



# التقارب مع سياسات حماية الهواء في الاتحاد الأوروبي - دليل مختصر لشركاء الجوار الأوروبي وروسيا

دليل سياسة: سياسة حماية الهواء في الاتحاد الأوروبي

هواء



بيئة

# التقرب مع سياسات حماية الهواء في الاتحاد الأوروبي - دليل مختصر لشركاء الجوار الأوروبي وروسيا

## دليل سياسة: سياسة حماية الهواء في الاتحاد الأوروبي

كانون الثاني/يناير 2008

روتا لاندجروب

بمساهمة من كليف ليتشين، معهد أرافا للدراسات البيئية ومانجاز زنلروز، WWF القوقاز

تم إعداد وتأليف هذا الدليل من Ecologic  
معهد علوم البيئة لسياسة البيئة العالمية والأوروبية  
شارع فالزبيرغر 44-43  
D-10717 برلين  
هاتف : 49308688000+  
فاكس : 493086880100+  
[www.ecologic.eu](http://www.ecologic.eu), [raggamby@ecologic.de](mailto:raggamby@ecologic.de)

الجمعيات الأوروبية ©, 2008  
النسخ مسموح مع التنويه عن المصدر.

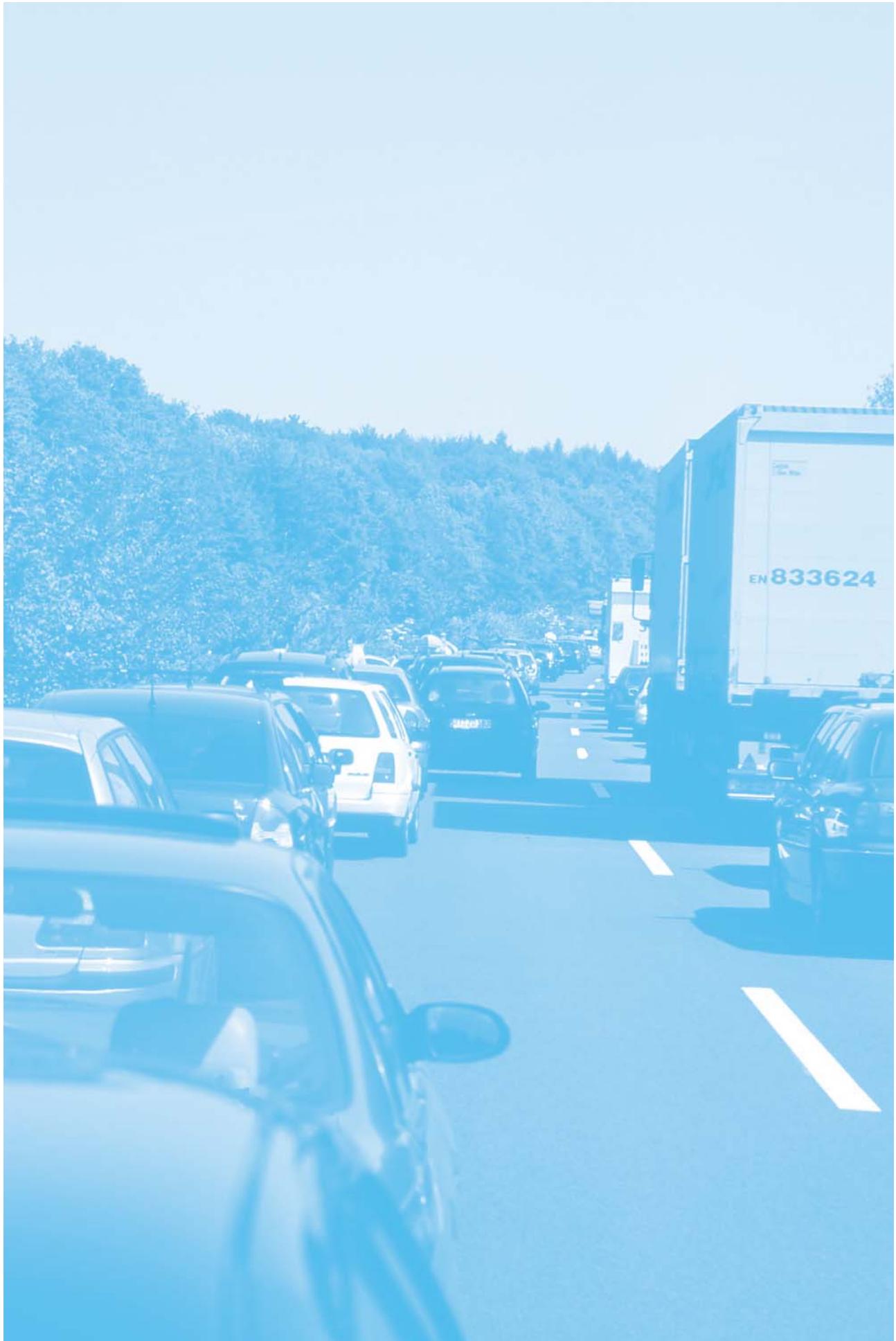
تنويه قانوني: محتوى هذا الإصدار لا يعبر بالضرورة عن الرأي الرسمي للمفوضية الأوروبية.

ISBN 978-92-79-08289-4  
Catalogue KH-30-08-209-AR-C



# المحتويات

5	1	مقدمة
7	2	كلمة موجزة
8	3	المزايا المتوقعة من التقارب
10	4	نظرة عامة على سياسة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي
11	4.1	المبادئ العليا لإدارة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي
13	4.2	تقييم وإدارة ومعايير جودة هواء المحيط
13	4-2-1	توجيه إطار عمل جودة الهواء EC/96/62 والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه
15	4-2-2	قرار تبادل المعلومات (EC/97/101)
16	4.3	حدود الانبعاث الوطنية
16	4-3-1	توجيه حدود الانبعاثات الوطنية EC/2001/81
17	4.4	معايير الانبعاث للمصادر الثابتة
17	4-4-1	توجيهات محطات الاحتراق الكبيرة EC/2001/80
18	4.5	معايير الانبعاث للمصادر المتحركة
18	4-5-1	توجيهات حول الانبعاث من السيارات الخفيفة
19	4-5-2	لتوجيه المتعلق بجودة وقود البنزين والديزل (EC/98/70)
20	4.6	تطورات حديثة أخرى في سياسة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي
20	4-6-1	اقتراح توجيه حول جودة هواء المحيط وهواء أنيق لأوروبا (COM(2005)447)
20	4-6-2	اقتراح توجيه حول الانبعاثات الصناعية (COM(2007) 844)
22	5	الوضع الحالي لقطاع سياسة الهواء في البلدان الشريكة
22		سياسة الجوار الأوروبي وروسيا
22	5.1	جيران الاتحاد الأوروبي في أوروبا الشرقية وروسيا
22	5.1-1	الضغوطات البيئية الرئيسية
22	5.2	جيران الاتحاد الأوروبي المتوسطيين
22	5.2-1	الضغوطات البيئية الرئيسية
23	6	استنتاجات لشركاء الجوار الأوروبي وروسيا:
23		خطوات نحو التقارب
27	7	مصادر ومطالعات إضافية



# 1 المقدمة

نشأت سياسة الجوار الأوروبية<sup>1</sup> في 2004 وهي الآن قائمة كوسيلة رئيسية للتعاون مع البلدان المجاورة، فهي استجابة جماعية من الاتحاد الأوروبي لطموحات جيرانه في الشرق والجنوب للتطوير المشترك للأزدهار والاستقرار والأمن في منطقتنا.

لقد أسمى التوسع التاريخي الأخير للاتحاد الأوروبي في العامين 2004 و 2007 في خلق منطقة كبيرة من الديمقراطية والازدهار في أوروبا. ومؤدية إلى إزدياد الفجوات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية بين الاتحاد وجيرانه إلى الشرق - روسيا البيضاء وأوكرانيا، ومولدافيا، وجنوب القوقاز والجنوب، في منطقة البحر الأبيض المتوسط، ويريد الاتحاد الأوروبي منع ظهور خطوط تقسيم جديدة بين الاتحاد الأوروبي الموسع وجيرانه.

تمثل سياسة الجوار الأوروبية منهج جديد في علاقات الاتحاد الأوروبي مع جيرانه، وقد شملت "شراكة الإصلاح" هذه من الاتحاد الأوروبي إلى 16 بلداً شريكاً إلى الجنوب والشرق من الاتحاد الأوروبي التي تذهب إلى ما هو أبعد من التعاون الكلاسيكي حيث إنها تتكون من حوار سياسي مكثف وعلاقات اقتصادية أعمق مبنية على القيم المشتركة والمصلحة العامة في حل المشاكل المشتركة. وسياسة الجوار الأوروبي لا تتعلق ببعضوية الاتحاد الأوروبي.

سيكون الإطار القانوني والمؤسسي الضروري للتعاون المكثف مع شركاء سياسة الجوار الأوروبي اتفاقيات شراكة وتعاون أو اتفاقيات ارتباط، ولكن الأدوات لتقديم نتائج قوية متقد عليها بشكل مشترك وخطط عمل<sup>2</sup> لسياسية جوار أوروبية مصممة لغرض معين بأولويات قصيرة ومتوسطة الأمد (3-5) سنوات. وهي تغطي مجموعة واسعة من القضايا: الحوار السياسي وإصلاحات الاقتصاد الكلي والتجارة والتعاون في العدالة والحرية والأمن وسياسات القطاعات المختلفة (النقل والطاقة والبيئة وتغير المناخ والبحث وجمعية علوم والسياسة الاجتماعية والعمل) وكذلك البعد الإنساني العميق. اتصالات بين الأشخاص والتعليم والصحة والمجتمع المدني. كما توفر خطط عمل سياسة الجوار الأوروبي وسائل الدعم الفني والمالي في جهود إصلاح الشريك والتحديث.

ستدعم وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية في الفترة 2007-2013، كوثيقة مالية تُحركها السياسة، لتنفيذ خطط عمل سياسة الجوار الأوروبي، وكذلك، في حالة الاتحاد الروسي الذي لا تغطيه سياسة الجوار الأوروبي<sup>3</sup>، فإنها ستدعم خرائط الطريق للمساحات المشتركة الأربع. وفي هذا السياق فإنها تذهب إلى أبعد من تطوير التنمية المستدامة ومحاربة الفقر لتضم مثلاً، دعماً كبيراً للإجراءات التي تؤدي إلى المشاركة التقنية في السوق الداخلي للاتحاد الأوروبي. ويتم دعم التقارب القانوني التنظيمي وبناء المؤسسات من خلال آليات مثل تبادل الخبرة وترتيبات التوأمة طويلة الأمد مع الدول الأعضاء أو المشاركة في برامج و هيئات المجتمع. وقد حلّت وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية محل خطة عمل التطوير الأوروبي المتوسطي وبرنامج المساعدات الفنية للدول المستقلة وغيرها من الوثائق الجغرافية والفكرية.

وقام الاتحاد الأوروبي بتجهيز موقع على شبكة الإنترنت يفسر سياسة الجوار الأوروبي وعملياتها ويحتوي الموقع على وثائق سياسية الجوار الأوروبي الرئيسية مثل بحوث الإستراتيجية وخطط العمل وتقارير سير العمل وهو: [http://ec.europa.eu/world/enp/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/world/enp/index_en.htm)

يتوقع أن تستفيد البلدان الشريكة في سياسة الجوار الأوروبي كثيراً من التنفيذ الكامل لخطط عمل سياسة الجوار الأوروبي، بما في ذلك من التقارب المعزز مع منهجيات الاتحاد الأوروبي. للمزايا الناتجة من حماية البيئة المعززة بما في ذلك التقارب، يرجى مراجعة الفصل 3

ENP 1

2 وباستثناء كل من الجزائر وروسيا البيضاء وليبيا وسوريا فإن خطط عمل قد تمت الموافقة عليها مع جميع الدول المذكورة..

3 الاتحاد الأوروبي وروسيا مرتبطين بشراكة استراتيجية.

ولمساعدة البلدان الشريكة على تحقيق هذه المزايا قرر الاتحاد الأوروبي تقديم معلومات حول سياسة البيئة وتشريعات في نواحي السياسة الرئيسية. ولهذه الغاية، أصدرت مفوضية الاتحاد الأوروبي ستة أدلة قصيرة حول المواضيع التالية :

- جودة المياه، مع التركيز على توجيه إطار عمل المياه والتطورات ذات العلاقة، مثل توجيه الفيضان أو توجيه المياه الجوفية.
- إدارة النفايات، مع التركيز على توجيه إطار عمل النفايات؛
- جودة الهواء، مع التركيز على إطار العمل والتوجيهات المماثلة؛
- تقييم التأثير البيئي، ويشمل تقييم بيئي استراتيجي والوصول إلى معلومات المشاركة في اتخاذ القرارات وكتابة التقارير؛
- حماية الطبيعة، مع التركيز على توجيهات مواطن الحياة البرية والطيور (مثل التعاون عبر الحدود) وشبكة الطبيعة 2000 ( مثل طرق وضع الإجراءات أو المراقبة)؛
- التلوث الصناعي، بما في ذلك توجيهات منع ومراقبة التلوث المتكاملة.

وحيثما كان ذلك صلة تباطط التوجيهات الفكرية السبعة بموجب برنامج العمل البيئي السادس<sup>4</sup> وتشكل الاستراتيجيات الفكرية إطار العمل على مستوى الاتحاد الأوروبي في كل من الأولويات المعنية وتغطي الميادين التالية: التربية والبيئة البحرية (في ناحية أولوية التنوع الحيوي) والهواء والمضادات الحشرية والبيئة الحضرية (في ناحية أولوية البيئة والصحة وجودة الحياة والموارد الطبيعية وإعادة تدوير النفايات (في ناحية أولوية الموارد الطبيعية والنفايات).<sup>5</sup>

أصبحت مسائل تغير المناخ، بشكل متزايد، عنصراً هاماً من التعاون البيئي للاتحاد الأوروبي مع البلدان الشريكة التي ستبثثها الواردات الثنائية بشكل متزايد. وستتصدر وثائق حول الموضوع المشترك الهام هذا بشكل منفصل عن هذه السلسلة من الأدلة.

إن الغاية من دليل السياسة هذا حول الهواء هو تقديم معلومات حول سياسة وتشريع الاتحاد الأوروبي يوصف خلفية السياسة وتفسير كيفية تحقيق قدم العمل من خلال أولويات وتسلسل النشاطات بين الدليل كيف يمكن للتقرب التدريجي أوالجزئي مع السياسة البيئية للاتحاد الأوروبي والتشريع مساعدة البلدان الشريكة في سياسة الجوار الأوروبي وروسيا في التعامل مع الاهتمامات البيئية.

يضع دليل سياسة المبادئ الأساسية ومفاهيم الأجزاء ذات الصلة من التشريع ويد الخطوط العامة لوثائق السياسة الرئيسية المستعملة في الاتحاد الأوروبي. وهذا يتضمن تلخيص الأحكام الرئيسية للتشريع كما يتناول الدليل أوضاع السياسة العامة الحالية لبلدان شركاء سياسة الجوار الأوروبية في شرق أوروبا والبحر الأبيض المتوسط وينظر إلى التحديات المحتملة للتقرب، وأخيراً يحدد الخطوات المفيدة المطلوب اتخاذها لتطوير التقريب. وحيث أن الوضع في البلدان الشريكة يختلف إلى حد كبير، يتخذ الدليل نهجاً عاماً مع عدم الإشارة لبلدان محددة كما أن صلة التقريب الكلي أوالجزئي سينظر إليها أيضاً في ضوء هذا الأمر.

4 للإطلاع على برنامج العمل البيئي(EAP) السادس، يرجى زيارة الموقع: <http://ec.europa.eu/environment/newpgr/index.htm>

5 للإطلاع على الاستراتيجيات الفكرية السبعة يرجى زيارة الموقع: [http://ec.europa.eu/environment/newpgr/strategies\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/newpgr/strategies_en.htm)

## ٢ كلمة موجزة :

### المشاكل التي تهدف هذه السياسية لمعالجتها:

- تلوث الهواء يضر بصحة الإنسان والنظام البيئي الطبيعي، ويسمم أيضاً بالمخاطر البيئية العامة لتغير المناخ، وفقدان التنوع الحيوي، ونضوب المواد الطبيعية والموارد.
- ويكون تلوث الهواء أكثروضوحاً بالقرب من المصدر ولكن بسبب الانتقال طويلاً الأمد فإنه يشكل مشكلة عبر الحدود أيضاً. انه يتطلب تنسيقاً بين الدول الأعضاء من خلال وضع حدود للانبعاثات الوطنية ومن خلال الالتزامات الدولية طويلة الأمد (مثل معاهدة انتقال تلوث الهواء طويلاً الأمد عبر الحدود (معاهدة LRTAP) والتي كان الاتحاد الأوروبي طرفاً فيها منذ 1982).
- لتلوث الهواء الناشئ عن النشاط البشري عدة مصادر:
  - مصادر متحركة، مثل السيارات.
  - المصادر الثابتة، مثل محطات الاحتراق.

### كيف تعالج السياسة هذه المشاكل

يهدف تشريع الاتحاد الأوروبي لحماية الهواء إلى:

- وضع أهداف الحد الأدنى لجودة الهواء المحيط، وال المباشرة بالإجراءات عندما لا يتم تحقيق هذه الأهداف،
- المراقبة والسيطرة على انبعاثات ملوثات الهواء المحددة من مصادرها.
- العمل على تناغم استراتيجيات القياس وأساليب القياس والمعايرة وأساليب تقييم الجودة بين الدول الأعضاء.
- إمداد عامة الناس بمعلومات قابلة للتغيير وتؤمن إشراكها في تطوير المعايير الناقصة.

### المزايا المتوقعة

المزايا المتوقعة من التقاء تشريعات حماية الهواء الوطنية مع تشريع حماية الهواء للاتحاد الأوروبي:

- تخفيض تركيز الملوثات إلى ما دون القيم المحددة ومن خلال هذا حماية أكبر لصحة الإنسان، والنبات ولأنظمة البيئية واستبدال التكنولوجيات القديمة.
- تحسين جودة الوقود.
- تطوير وتكامل أكبر لمتطلبات الحماية البيئية في قطاعات النقل والطاقة.
- تحسين نقل، وموثوقية وتجانس، وشفافية المعلومات الخاصة بمراقبة جودة الهواء وانبعاثات تلوث الهواء بين الدول الأعضاء، وبالتالي قاعدة معرفة أفضل للسيارات المستقبلية وجهود معتدلة أكثر كفاءة وأقل كلفة.
- زيادة الوعي بين عامة الناس بمعنى وإخطار تلوث الهواء.
- زيادة استخدام تقنية نظيفة في معدات جديدة وتبديلها مع التقنية القديمة.

### 3 المزايا المتوقعة من التقارب

يتبع التقارب مع تشريع الاتحاد الأوروبي لجودة الهواء إمكانية توفير عدد من المزايا للبلدان الشريكة بسياسة الجوar الأوروبي للاتحاد الأوروبي. وقد يسهم تبني المنهجيات الواردة في تشريع الاتحاد الأوروبي بإدارة جودة الهواء أكثر استدامة وتحفيض تلوث الهواء في البيئة المحيطة.

التقاء توجيهات إطار جودة الهواء، والتوجيهات (الوليدة) الصادرة بموجبها والتوجيهات الجديدة حول جودة الهواء في المحيط و الهواء أنظر لأوروبا عام 2008 قد تعمل جميعها كنموذج لبلدان شراكة الجوar الأوروبي لتقديم وإدارة جودة الهواء في البيئة المحيطة. ويمكن أن يساعد نهج التقسيم إلى مناطق الذي وضع في توجيهات إطار جودة الهواء في توفير الموارد البشرية والمالية. وتضع التوجيهات الوليدة معايير جودة الهواء لحماية صحة الإنسان والأنظمة البيئية والنبات. وتكون المعايير ذات العلاقة بشكل خاص حيث أن البلدان يمكن أن تتجنب الإجراءات المستمرة لصحة الإنسان والأنظمة البيئية الحساسة. كما تحدد التوجيهات إطار عمل لاتخاذ الإجراءات المعتدلة عند اللزوم. وبهذا الخصوص، فإن تبني معايير الاتحاد الأوروبي لجودة الهواء ستكون خطوة باتجاه إصلاح متطلبات التصاريح للمنشآت الصناعية (حسب متطلبات توجيهات منع ومراقبة التلوث المتكامل IPPC)، انظر دليل السياسة حول توجيهات IPPC لمزيد من المعلومات).

وتعتبر أحكام قرار تبادل المعلومات إلى حد كبير بمعلومات الجمهور المتعلقة بوضع جودة الهواء في المحيط، والإعداد خطط وبرامج فعالة معتدلة لتلوث الهواء. وفي الاتحاد الأوروبي، يضمن هذا التشريع جمع بيانات أساسية عن جودة الهواء في المحيط ambient وتحسين موثوقيتها وتجانسها وشفافيتها. أما في بلدان شراكة الجوar الأوروبي، فإن الاتفاق نحو قرار تبادل المعلومات يمكن أن يسهم بجمع المعلومات الملائمة (التوجيهات وموثوقية وتجانس طويل الأمد) وشفافية ونشوء وعي خاص بوضع جودة الهواء في المحيط وتأثيراتها على صحة الإنسان.

وتشكل انبعاثات المواد المحمضة والمهلكة والمنذرة بالأوزون مشكلة كبيرة، خصوصاً في المدن الكبيرة في البلدان الشريكة بسياسة الجوar الأوروبي وروسيا. وذلك بالإضافة إلى أن الجزيئات الدقيقة المحملة بالهواء تسبب أضرار كبيرة لصحة الإنسان. كما أن الأحكام الواردة في توجيهات حود الانبعاث الوطنية التي تدعو إلى وضع برامج وطنية للخفض التدريجي للانبعاثات الوطنية ذات صلة كبيرة للسيطرة على تلوث الهواء في المحيط من مصادر مختلفة في هذه البلدان. والقارب بهذا التوجيه جذاب بسبب مرونة التوجيهات التي يجب أن تتخذ للالتزام بحدود الانبعاثات الوطنية. وتسمح هذه المرونة بالإتباع المترافق للأولويات الوطنية وإدارة مشكلة تلوث الهواء الرئيسية، حيث أن واحدة فقط من البلدان الشريكة بسياسة شركاء الجوar الأوروبي قد وقعت والأخرين أطراف محتملين ببروتوكول غوتيرغ فإن التقارب نحو LRTAP بموجب معايدة انتقال تلوث الهواء طويل الأمد عبر الحدود (1999) Gothenburg يمكن أن يستعمل كأداة لتحقيق الاتفاقيات الدولية NEC توجيهات حود الانبعاث الوطنية.

ومثل توجيهات حود الانبعاثات الوطنية NEC، فإن توجيهات محطات الاحتراق الكبيرة، التي ترتكز على المحطات الكبيرة (أكثر من 50 ميجاواط إدخال حراري)، ذات صلة عالية بالتحكم بالانبعاثات من المصادر الثابتة. وقد يكون الأسلوب الذي يضع قيم للحد من الانبعاثات المختلفة للمنشآت القائمة والجديدة مهماً جداً للبلدان الشريكة بسياسة الجوar الأوروبي، حيث أن جزء كبير من المنشآت القائمة أصبحت قديمة. وهذا النهج يشجع على التحديث التدريجي للمنشآت القديمة "القائمة"، ولا يمنح تراخيص إلا للمنشآت الجديدة التي تلتزم بالقيم المحددة للانبعاثات التي وضعت للمنشآت الجديدة.

والتوجيهات حول الانبعاثات من السيارات الخفيفة والتوجيهات المتعلقة بجودة البنزين ووقود дизيل تتصل إلى حد كبير بمراقبة الانبعاثات من المصادر المتحركة. واللتقاء بالمعايير الأوروبيية للانبعاثات من السيارات يستدعي إمكانية إدخال حواجز مالية يمكن أن تسهم إلى حد كبير بتخفيف الانبعاثات من خلال استعمال مرشحات معينة أو محولات تحفيزية للوقود. وهذا مهم بشكل خاص في بلدان سياسة الجوar الأوروبي من شرق أوروبا وروسيا حيث يستعمل عدد كبير ومتزايد من السيارات القديمة، وتتفق الأحكام المتعلقة بجودة البنزين ووقود дизيل جزئياً في بلدان سياسة الجوar الأوروبي من شرق أوروبا وروسيا، واللتقاء تجاه التوجيهات المتعلقة بجودة البنزين ووقود дизيل يمكن أن يسهم بتحسين جودة الوقود المستعمل أكثر من خلال إدخال نظام مراقبة.

## المربع 1 : فعالية سياسة وإجراءات جودة الهواء الأوروبية في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

أظهرت الدراسة الميدانية التي أجريت عام 2004 حول فعالية سياسات وإجراءات جودة الهواء الأوروبية التأثيرات الإيجابية لهذه السياسات. حيث يعتقد معظم الذين شملتهم الدراسة أن لتشريع الاتحاد الأوروبي تأثير كبير على تحسين جودة الهواء، إلى جانب أشياء أخرى، وذلك بتقليل الانبعاثات وتأثيراتها في كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. ووضعت كل الإجراءات المستخدمة من قبل تشريع الاتحاد الأوروبي لجودة الهواء بحيث تكون فعالة وبتكلفة مجده. في حين أن تأثيرات مواصفات المنتج، مثل المواصفات الأوروبية للسيارات، والمركبات الثقيلة وجودة الوقود قد تم تقييمها. وقد نمت الإشارة إلى أن من المبكر جداً تحليل فعالية توجيهات حدود الانبعاثات الوطنية، وقد نمت الإشارة إلى أن توجيهات إطار جودة الهواء وخصوصاً، التوجيهات الوليدة الأولى والثالثة بأنها هامة جداً للتحكم في كل من  $PM_{10}$  و  $NO_2$  والأوزون على التوالي. والميزة الإضافية لتشريع جودة هواء المحيط كانت زيادة الوعي العام بتأثير الهواء وتأثيراته السلبية. كما تم الإقرار بأن كامل إجراء التناغم كان مفيداً جداً، وأنه بدون تشريع الاتحاد الأوروبي فإن هذه الدول كانت ستحتاج إلى وقت طويل لتطوير وتنفيذ تشريع مشابه فيها.

(المصدر: غولدنسمان ولفينا 2004)

# 4 نظرة عامة على سياسة الاتحاد الأوروبي الخاصة بجودة الهواء

تلوث الهواء يلحق الضرر بصحة الإنسان والبيئة. فمنذ أواخر السبعينيات اعترف الاتحاد الأوروبي بتلوث الهواء كواحد من الاهتمامات السياسية الرئيسية لأوروبا. ويعمل الاتحاد الأوروبي على مستويات كثيرة لتفاهم التعرض لتلوث الهواء: من خلال التشريع، ومن خلال العمل على مستوى دولي واسع لتفاهم التلوث العابر للحدود (معاهدة انتقال تلوث الهواء طويل الأمد عبر الحدود 1979، LRTAP)، والذي كان الاتحاد الأوروبي طرفاً فيها منذ 1982)، من خلال التعاون مع القطاعات المسؤولة عن تلوث الهواء ومع السلطات الوطنية والإقليمية والمنظمات غير الحكومية، ومن خلال البحث. وتهدف سياسة الاتحاد الأوروبي حول جودة الهواء لوضع وتطوير وتنفيذ أدوات ملائمة لتحسين جودة الهواء.

رغم التحسينات الكبيرة، فإن تأثيرات تلوث الهواء مستمرة. وعلى هذه الخلفية، فإن برنامج العمل البيئي السادس للاتحاد الأوروبي (EAP, 2002-2012<sup>6</sup>) يدعو إلى وضع استراتيجية موضوعية حول تلوث الهواء بهدف تحقيق "مستويات من جودة الهواء لا تؤدي إلى نشوء تأثيرات سلبية هامة وأخطار على صحة الإنسان والبيئة". ولتوفير تحليل فني وتطوير سياسة في قطاع جودة الهواء، تم إطلاق برنامج هواء نظيف لأوروبا (CAFE) من قبل المفوضية الأوروبية عام 2001 بهدف رئيسي هو "تطوير سياسة استراتيجية متكاملة طوبلة للأمد للحماية من تأثيرات تلوث الهواء لصحة الإنسان والبيئة"، وعقب نشرتها حول برنامج هواء نظيف لأوروبا CAFE، بحثت المفوضية فيما إذا كان التشريع الحالي يكفي لتحقيق أهداف برنامج العمل البيئي السادس بحلول عام 2020. كما بحث هذا التحليل في الانبعاثات المستقبلية والتأثيرات على الصحة والبيئة واستعمال أفضل المعلومات الصحية والعلمية المتوفرة. وأظهر أن تأثيرات سلبية هامة ستستمر حتى مع التنفيذ الفعال للتشريع الحالي. وعليه، ساند برنامج هواء نظيف لأوروبا CAFE، تطوير وتنفيذ الاستراتيجية الموضوعية حول تلوث الهواء (2005). وعليه، تضع الاستراتيجية الموضوعية حول تلوث الهواء أهدافاً مؤقتة لتلوث الهواء في الاتحاد الأوروبي وتقترح إجراءات ملائمة لتحقيقها. وتحصي بتحديث التشريع الحالي، ومن الأفضل أن يركز على أكثر الملوثات خطورة وعمل المزيد لإدخال الاهتمامات البيئية في سياسات وبرامج أخرى. وتبني كلا الوثيقتين على الخبرة المكتسبة من التشريع الحالي وتشكل إطار العمل لتشريع الاتحاد الأوروبي الجديد الخاص بالهواء والذي سيصبح ساري المفعول في عام 2008.

تركز إجراءات سياسة جودة الهواء للاتحاد الأوروبي على:

- 1 وضع الحد الأدنى لمعايير جودة هواء المحيط؛
- 2 حل مشاكل المطر الحامضي ومستوى الأوزون؛
- 3 السيطرة على الانبعاثات من المصادر الثابتة والمحركة؛
- 4 تحسين جودة الوقود؛
- 5 تطوير وتكامل متطلبات حماية البيئة في قطاعات النقل والطاقة.
- 6 ضمان تنفيذ الجمهور وقدرته على المشاركة في تطوير حلول للحد من التلوث.

بناءً على إجراءات سياسة جودة الهواء للاتحاد الأوروبي، تم اختيار 10 توجيهات للمزيد من المراجعة. وقد تم تقسيمها على 5 مجالات (انظر المربع 2 أدناه) تمثل: التشريع المركزي حول تقييم وإدارة جودة هواء المحيط مع توجيهاته الوليدة الصادرة بموجبها، وتوجيهات حد الانبعاث الوطني والتوجيهات التي تعالج الانبعاثات من المصادر الثابتة والمحركة. كما أن هناك أيضاً تشريع اتحاد أوروبي آخر ذو أهمية خاصة لتحسين جودة الهواء، توجيهات منع ومراقبة التلوث المتكاملة IPPC، وتوجيهات حرق النفايات، وتوجيهات مذيبات المركبات العضوية التطيرية VOC<sup>6</sup> والتوجيهات الخاصة باستعادة بخار البنزين (المراحلة 1).<sup>7</sup>

6 توصية المجلس EC/13/1999 في 11 آذار/مارس 1999 حول الحد من انبعاثات المركبات العضوية التطيرية بسبب استعمال المذيبات العضوية في نشاطات ومتاحف معينة.

7 التوجيه EC/94/63 في 20 كانون أول/ديسمبر 1994 حول السيطرة على انبعاثات المركبات العضوية التطيرية الناتجة عن تخزين البنزين وتوزيعه من النهائيات الطرفية إلى محطات الخدمة.

ويمكن إيجاد توجيهات حرق النفايات في أدلة سياسة أخرى، انظر دليل السياسة في توجيهات منع ومراقبة التلوث المنكامل ودليل السياسة حول سياسة النفايات.

## مربع 2 : توجيهات مختارة في قطاع سياسة جودة الهواء

### تقييم وإدارة جودة هواء المحيط:

تشريع إطار العمل  
توجيه إطار علم جودة الهواء EC/96/62 حول تقييم وإدارة جودة هواء المحيط.

### معايير جودة هواء المحيط (القيم الحدية والإرشادات):

التوجيهات الوليدة:  
التوجيه الوليد الأول 30/1999 EC المتعلق بالقيم الحدية لثاني أكسيد الكبريت ( $\text{SO}_2$ )، وثاني أكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_2$ )، أكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_x$ )، والمواد الجزيئية ( $\text{PM}_{10}$ ) والرصاص ( $\text{Pb}$ ) في هواء المحيط.  
التوجيه الوليد الثاني 69/2000 EC المتعلق بالقيم الحدية للبنزين وأول أكسيد الكربون في هواء المحيط.  
التوجيه الوليد الثالث 3/2002 EC المتعلق بالأوزون في هواء المحيط.  
التوجيه الوليد الرابع 107/2004 EC المتعلق بالزرنيخ، والكاديوم، والرتبق والنikel والهيدروكربونات الأروماتية (الفطرية) متعددة الحلقات في الهواء المحيط.  
القرار 97/101 EC حول تبادل المعلومات والبيانات من الشبكات والمحطات التي تقيس جودة هواء المحيط داخل الدول الأعضاء.

### حدود الانبعاث الوطني:

التوجيهات 81/2001/EC حول حدود الانبعاث الوطني لملوثات جوية معينة (توجيهات NEC).

### معايير الإنبعاثات للمصادر الثابتة:

التوجيهات 81/2001/EC حول الحد من انبعاثات ملوثات معينة في الهواء من محطات احتراق كبيرة (توجيهات LCP).

### معايير الإنبعاثات للمصادر المتحركة:

التوجيهات 98/69 EC المتعلقة بالإجراءات المطلوب اتخاذها ضد تلوث الهواء بالانبعاثات من السيارات وتعديل التوجيه EEC/70/220.  
التوجيهات 98/70 EC المتعلقة بجودة البنزين ووقود дизيل وتعديل التوجيهات 12/93 EC حول وقود дизيل.

لقد تم وصف التوجيهات المختارة بالتفصيل في الفصول 2-4 إلى 6-4 أدناه. كما تم تقديم التوجيهات، بالتركيز على هدف التوجيه، ومبادئه الأساسية وأدواته وكذلك مزاياه التي تظهر من تنفيذ التوجيه.

## 4-1 المبادئ العليا لإدارة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي

يحدد تشريع جودة الهواء للاتحاد الأوروبي عدداً من المبادئ العليا لإدارة جودة الهواء الحالية (انظر الجدول 1). فمثلاً، توجيهات إطار عمل جودة الهواء وتوجيهاتها الوليدة وكذلك توجيه جودة هواء المحيط الجديدة، الذي سيصبح ساري المفعول في 2008 يوجد في "الأسلوب المستند إلى التأثيرات" وهذا يعني أن معايير جودة هواء المحيط للملوثات وضعت وفقاً لتأثيرها الملاحظ أو المقدر علمياً على صحة الإنسان وأو على البيئة ولا تستند إلى الجداول التكنولوجية أو الاقتصادية لتحقيق المعايير. وبالمقابل، فإن التوجيهات التي تضع معايير الإنبعاثات والقيم المحددة للمنتجات (مثل الوقود) على "معايير جدوى تكنولوجية واقتصادية". وبالإضافة إلى ذلك، توجيه إطار العمل، والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه وكذلك التوجيهات التي تنظم الإنبعاثات من المصادر الثابتة (خصوصاً التوجيهات الخاصة بمنع ومراقبة التلوث المتكامل IPPC) والتوجيهات حول محطات الاحتراق الكبيرة LCP، والتوجيهات الخاصة بحدود الإنبعاثات الوطنية NEC تشتراك في مبدأ "النهج المتكامل". والنهج المتكامل يعني أن الإجراءات المتخذة لتخفيف تلوث الهواء في نقطة ما أو في منطقة ما يجب أن لا تؤدي إلى زيادة في تلوث الهواء في مكان آخر أو لزيادة تلوث سطح بيئي آخر. كما تشمل التوجيهات المختلفة التي تعامل مع إنبعاثات الهواء "مبدأ أن

مسبب التلوث يدفع الثمن"، بمعنى أن مسبب التلوث يجب أن يدفع تكاليف إجراءات منع ومراقبة التلوث وكذلك تكاليف الإجراءات العلاجية أيضاً. وفي سياق إدارة جودة الهواء، فهذا يعني أن المسبب المحتمل لانبعاثات ملوثات الهواء يجب أن يتحمل الكلفة الكاملة للقيام بنشاطاته بطريقة سليمة. أي أن يأخذ قضياباً جودة الهواء بعين الاعتبار.

#### جدول 1 : مبادئ إدارة جودة الهواء الحالية:

المبادئ	التوجيهات ذات الصلة في قطاع سياسة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي
<p>بالنسبة لمعايير جودة هواء المحيط (القيم الحدية والقيم الإرشادية):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- النهج المستند إلى التأثيرات.</li> </ul> <p>توضع معايير جودة هواء المحيط (القيم الحدية والقيم الإرشادية) للملوثات وفقاً لتأثيراتها الملاحظة أو المقدرة علمياً على صحة الإنسان وأو البيئة ولا تستند على الجدوى الفنية أو الاقتصادية لتحقيقها.</p>	<p>توجيه إطار عمل جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه.</p>
<p>بالنسبة لمعايير المنتج، ومناولة المواد ومعايير الإنبعاثات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- معايير الجدوى الفنية والاقتصادية</li> </ul>	<p>التوجيهات التي تضع معايير الإنبعاثات والقيم المحددة للمنتج (مثل الوقود). خصوصاً مجموعة التوجيهات حول مراقبة المنتج ومناولة المواد.</p>
<p>مبدأ مسبب التلوث يدفع الثمن: على الملوث المحتمل عموماً تحمل تكاليف إجراءات منع ومراقبة التلوث والإجراءات العلاجية أيضاً، وفي سياق إدارة جودة الهواء، فهذا يعني أن المسبب المحتمل لانبعاثات ملوثات الهواء يجب أن يتحمل الكلفة الكاملة للقيام بنشاطاته بطريقة سليمة ببيئياً. أي أن يأخذ قضياباً جودة الهواء بعين الاعتبار.</p>	<p>التوجيهات التي تعامل مع انبعاثات الهواء.</p>
<p>النهج المتكامل: الإجراءات المتخذة لخفض تلوث الهواء في نقطة ما أو في منطقة ما يجب أن لا تؤدي إلى زيادة في تلوث الهواء في مكان آخر، أو لزيادة في تلوث وسط بيئي آخر (بناءً على مبادئ منع ومراقبة التلوث المتكامل .IPPC).</p>	<p>توجيه إطار عمل جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه، وكذلك التوجيهات المنظمة للانبعاثات من مصادر ثابتة، خصوصاً توجيه IPPC وتوجيه محطات الاحتراق الكبيرة LCP وتوجيه حدود الانبعاثات الوطنية NEC.</p>
<p>إجراءات فعالية الكلفة: بموجب توجيهات حدود الانبعاثات الوطنية فإن حد الانبعاثات للدول الأعضاء يستند على مبدأ تحقيق الأهداف البيئية من خلال إجراءات فعالية الكلفة أي بأقل كلفة على الاتحاد الأوروبي.</p>	<p>شكل خاص توجيه حدود الانبعاثات الوطنية</p>
<p>النهج الدولي: الطبيعة الدولية، والعابرية للحدود لتلوث الهواء معروفة في ناحيتين، أولاً، إنه من غير المتوقع من الدول الأعضاء أن تحقق بشكل مستقل جودة هواء مقبولة فيما يتعلق بالملوثات الناشئة خارج أراضيها. ثانياً، يطلب من الدول الأعضاء أن تأخذ بعين الاعتبار تأثيرات انبعاثاتها خاصة على الدول الأخرى حتى عندما لا يكون لهذه الانبعاثات أثار عكسية هامة ضمن حدودها. ويتوقع من الدول الأعضاء ذات الحدود المشتركة أن تتشاور مع بعضها البعض، عند الضرورة فيما يتعلق بجودة الهواء.</p>	<p>شكل خاص التوجيهات المنظمة للانبعاثات من مصادر ثابتة ووضع حدود الانبعاثات الوطنية. وكذلك توجيهات إطار جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجتها.</p>
<p>الاتصالات والمعلومات: يتطلب من الدول الأعضاء إبلاغ المفوضية حول قضياباً جودة الهواء في أراضيها وأن تبلغ الجمهور (فيما يخص التشريعات الحديثة).</p>	<p>كل التوجيهات المعنية تقريباً، خصوصاً مجموعة التوجيهات المتعلقة "بالمراقبة وتبادل المعلومات".</p>
<p>مشاركة الجمهور: يتطلب من الدول الأعضاء تزويد الجمهور بأخر المعلومات والمؤسسات الملائمة حول تركيزات ملوثات معينة في الهواء المحيط. كما يجب توفير الخطط والبرامج التي تضع المقاييس المعتدلة للتلوث للمناطق أو التجمعات المعنية للجمهور.</p>	<p>كل التوجيهات المعنية تقريباً. خصوصاً توجيه إطار عمل جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه.</p>

المصدر : تم تكييفها من المفوضية الأوروبية (2003a).

## 4-2 تقييم وإدارة ومعايير جودة هواء المحيط

### 4-2-1 توجيه إطار عمل جودة الهواء EC/96/62 والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه

يحدد توجيه إطار عمل جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه الأسس التشريعية لتقييم وإدارة جودة الهواء في الدول الأعضاء. حيث يعطي توجيه إطار العمل متطلبات عامة والتوجيهات الوليدة تحدد المتطلبات للملوثات المختلفة بتقسيل أكثر. والهدف الهام للتوجيهات هو أن يتم تقييم وإدارة جودة الهواء بطريقة متجانسة وعلى أساس نفس المعايير في كل الدول الأعضاء.

الأهداف العامة لتوجيه إطار العمل هي:

- وضع مبادئ أساسية لتحديد ووضع الأهداف لجودة هواء المحيط في الاتحاد الأوروبي لتجنب أو منع أو تخفيض الآثار الضارة على صحة الإنسان والبيئة؛
- تقييم جودة هواء المحيط في الدول الأعضاء باستعمال أساليب ومعايير مشتركة؛
- إدارة جودة الهواء، أي المحافظة على جودة هواء المحيط حيثما يكون جيداً وتحسينه حيثما لا يكون مقبولاً.
- إنتاج معلومات ملائمة حول جودة هواء المحيط وضمان توفرها للجمهور، بوسائل التبليغ بشكل خاص.

جاء بعد إطار العمل أربعة توجيهات وليدة تابعة له، تضع قيم الحدود الرقمية أو في حالة الأوزون والزرنيخ والكادميوم والنikel والبنزوبارين benzo(a)pyrene، قيم مستهدفة لكل من الملوثات المحددة:

- التوجيهات الوليدة الأولى EC/1999/30 تتصل بالقيم الحدية لثاني أكسيد الكبريت ( $\text{SO}_2$ )، وثاني أكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_2$ )، وأكسيد النيتروجين ( $\text{NO}_x$ )، والمواد الجزيئية ( $\text{PM}_{10}$ )، والرصاص ( $\text{Pb}$ ) في هواء المحيط.
- التوجيهات الوليدة الثابتة EC/2000/69 تتصل بالقيم الحدية للبنزين وأول أكسيد الكربون ( $\text{CO}$ ) في هواء المحيط.
- التوجيهات الوليدة الثالثة EC/2002/3 تتصل بالأوزون ( $\text{O}_3$ ) في هواء المحيط.
- التوجيهات الوليدة الرابعة EC/2004/107 تتصل بالزرنيخ، والكادميوم والرتب، والنikel والهيدروكربونات العطرية متعددة الدوائر في الهواء المحيط.

يجب تنسيق تفاصيل الدول الأعضاء للتوجيهات الوليدة مع تنفيذ توجيه إطار العمل. وتضع التوجيهات الموصفات المطلوب تحقيقها وترك للسلطات الوطنية في الدول الأعضاء اختيار الشكل والأسلوب.

### 1- أهداف جودة هواء المحيط

تضع التوجيهات الوليدة القيم الحدية أو القيم المستهدفة كمعايير للملوثات ذات الصلة لحماية صحة الإنسان، أو النبات أو النظام البيئي التي يجب تحقيقها في تاريخ معين (انظر المربع 3). التوجيهات الوليدة الأولى مصممة لحماية صحة الإنسان والنبات والنظم البيئية في حين أن التوجيهات الوليدة الثانية والرابعة تحمي بشكل خاص صحة الإنسان. وتهدف التوجيهات الوليدة الثالثة لحماية صحة الإنسان والنبات وتضع الأهداف بعيدة المدى. وقد تضع الدول الأعضاء معايير أكثر صرامة من تلك الموضوعة من قبل التوجيهات وكذلك تنظيم ملوثات أخرى لا تغطيها هذه التوجيهات.

### مربع 3: تعريفات المعايير في توجيهه إطار العمل والتوجيهات الوليدة

يقدم توجيهه إطار عمل جودة الهواء التعريفات لكل من:

"القيمة الحدية" تعني المستوى الثابت على أساس المعرفة العلمية، بهدف تجنب أو منع أو تخفيف الآثار الضارة على صحة الإنسان و/أو البيئة ككل، المطلوب تحقيقها خلال فترة معينة ولا يجب تجاوزها بعد تحقيقها.

"إنذار بداية الخطر" Alert Threshold: تعني المستوى الذي تتعرض بعده صحة الإنسان للخطر من التعرض لفترة قصيرة والذي يكون على الدول الأعضاء عنده اتخاذ خطوات فورية كما هو مبين في التوجيه

.EC/96/62

"الهامش المسموح به" Margin of tolerance: تعني نسبة القيمة الحدية التي يمكن بها تجاوز هذه القيمة وفقاً للشروط الواردة في التوجيه .EC/96/62

يقدم التوجيه الوليد الثالث التعريفات التالية:

"القيمة المستهدفة" Target value: تعني المستوى المحدد وبهدف، على المدى البعيد، لتجنب التأثيرات الضارة على صحة الإنسان و/أو البيئة كل المطلوب تحقيقها خلال مدة معينة.

"الهدف بعيد المدى Long-term objective": يعني تركيز الأوزون في هواء المحيط الذي لا تكون تحته، وفقاً للمعرفة العلمية الحالية، التأثيرات السلبية المباشرة على صحة الإنسان و/أو البيئة كل محتملة الحدوث. ويجب تحقيق هذا الهدف على المدى البعيد، باشتثناء عدم إمكانية تحقيقه من خلال إجراءات نسبية، بهدف توفير حماية فعالة لصحة الإنسان والبيئة.

"إنذار بداية الخطر" Alert threshold: تعني المستوى الذي تتعرض بعده صحة الإنسان للخطر من التعرض لفترة قصيرة للسكان عموماً والذي يكون على الدول الأعضاء عنده اتخاذ خطوات فورية كما هو مبين في الموارد 6 و 7.

"حد ضرورة تحديث المعلومات" Information threshold: تعني المستوى الذي تتعرض بعده صحة الإنسان للخطر من التعرض لفترة قصيرة لقطاعات حساسة بشكل خاص من السكان والذي عنده يكون تحديث المعلومات ضرورة.

يقدم "التوجيه الوليد الرابع" التعريفات التالية:

القيمة المستهدفة Target Value : تعني تركيز ثابت في هواء المحيط بهدف تجنب أو منع أو تخفيف الآثار الضارة على صحة الإنسان والبيئة ككل، المطلوب تحقيقها حيثما أمكن خلال مدة معينة.

## 2- تقييم جودة هواء المحيط:

يطلب توجيهه إطار عمل جودة الهواء من الدول الأعضاء القيام بتقدير تمهيدي لجودة هواء المحيط في أراضيها للحصول على بيانات أولية حول مستويات الملوثات المحددة في الهواء. ولهذه الغاية، فإن الأساليب والمعايير المبينة في التوجيهات الوليدة قد تستعمل أساليب تستطيع الدول الأعضاء إظهار أنها تعطي نتائج مكافئة. وعلى الدول الأعضاء إعداد قائمة بالمناطق والتجمعات التي ستم مراجعتها كل خمس سنوات على الأقل. وعلى الدول الأعضاء تحديد متطلبات التقييم في كل منطقة على حده (انظر المربع 4) وتصميم شبكة القياس في كل منطقة حسب مستوى الملوثات، والمناطق أو التجمعات وحدات أساسية لإدارة جودة الهواء.

### المربع 4 : تعريفات المناطق والتجمعات المقدمة من قبل توجيهه إطار عمل جودة الهواء.

"المنطقة" Zone تعني جزء من الأرضي تحددها الدول الأعضاء.

"الجماعات السكانية" Agglomeration تعني منطقة ذات كثافة سكانية تزيد عن 250000 نسمة أو حيث يتراوح التركيز السكاني 250000 نسمة أو أقل، بكثافة سكانية لكل كيلومتر مربع تبرر من منظور الدولة العضو الحاجة إلى تقييم وإدارة جودة هواء المحيط.

على الدول الأعضاء مراقبة جودة هواء المحيط المتعلقة بمستويات التلوث في المناطق التي يمكن أن تستعمل لها أساليب مراقبة مختلفة، أو نمذجة رياضية أو تركيبة من الأسلوبين. وجودة القياس إلزامية في المناطق حيث يتتجاوز مستوى التلوث القيم الحدية. وحيثما يكون مستوى التلوث تحت القيم الحدية، فإن استعمال النمذجة فقط أو أساليب التقدير الموضوعية يكون كافياً.

تصف التوجيهات الوليدة أساليب مرجعية لأخذ عينات وقياس وتحليل المواد ذات الصلة، والمعايير لتحديد موقع نقاط العينات لقياس المواد ذات الصلة في هواء المحيط والحد الأدنى من عدد نقاط العينات لقياسات الثابتة لتركيز كل ملوثات ذات صلة. ويمكن أن تستعمل الدول الأعضاء الأساليب المرجعية أو أساليب أخرى إذا أظهرت أنها تعطي نتائج مكافئة.

### 3- إدارة جودة هواء المحيط

بالنسبة للمناطق التي تبين المراقبة أن القيم الحدية بالإضافة إلى الهاشم المسموح به قد تم تجاوزها، فإن على الدول الأعضاء وضع وتنفيذ خطط أو برامج لضمان الالتزام بالقيم الحدية ضمن الحد الزمني المحدد. وفي المناطق التي يكون فيها مستوى ملوث أو أكثر أعلى من القيم الحدية، فإن على الدول الأعضاء تقديم خطة متكاملة تغطي كل الملوثات المعنية. وعلى الدول الأعضاء إعداد خطط عمل تبين الإجراءات المطلوب اتخاذها على المدى القصير لتقليل التلوث، في حالة وجود تجاوز خطير للقيم الحدية وأنذار بداية الخطر. وفي المناطق التي تكون فيها مستويات الملوثات أدنى من المستويات الحدية لجودة الهواء، فإن على الدول الأعضاء المحافظة على أو تحسين هذه المستويات.

و هذه الخطط أو البرامج وفقاً للحالة الفردية، توفر قياسات انبعاثات التلوث، أي لمراقبة و عند الضرورة، إيقاف نشاطات التلوث (مثل حركة السيارات) للتحكم بمستويات التلوث خلال الواقع قصيرة الأمد، عندما تكون القيم الحدية أو إنذار بداية الخطر للملوثات في حالة خطير التجاوز، لتنظيم مستويات الانبعاث أو نوع المنشآت المسموح بها، لاستعمال المحفزات الاقتصادية، مثل الضرائب التقاضلية أو المساعدات الحكومية، لتشجيع تقليل الانبعاثات، من خلال استبدال الوقود مثلًا، أو إغلاق المنشآت التي لا يمكن أن تلبي معايير الانبعاثات الضرورية للالتزام بحدود جودة هواء المحيط.

### 4- المعلومات الخاصة بجودة هواء المحيط

وعلاوة على ذلك، على الدول الأعضاء إبلاغ الجمهور بالحالات التي يتم فيها تجاوز إنذار بداية خطير جودة الهواء من خلال التلفاز، والراديو والصحف أو التشاور مع الدول الأعضاء ذات الصلة حول التلوث عبر الحدود إذا نشأ التلوث في دولة عضو آخر. كما يجب توفير الخطط أو البرامج التي تضع المعايير المعتدلة للتلوث في متناول الجمهور.

#### 4-2-2 قرار تبادل المعلومات (EC/97/101)

مع قرار تبادل المعلومات EC/97/101 وضع الاتحاد الأوروبي إجراءات على مستوى الاتحاد لتبادل المعلومات والبيانات حول جودة هواء المحيط في الاتحاد الأوروبي. أدخل القرار تبادل معلومات وبيانات مشتركة يتعلق بما يلي:

- الشبكات والمحطات القائمة في الدول الأعضاء لقياس تلوث الهواء؛ و
- مقاييس جودة الهواء المأخوذة من قبل هذه المحطات.

تتولى هيئة البيئة الأوروبية تدفق البيانات نيابة عن المفوضية.  
يتعلق تبادل المعلومات بالملوثات المدرجة في الملحق 1 لتوجيهه إطار عمل جودة الهواء والمواد الملوثة الأخرى (انظر الملحق 1 للقرار).

ويشمل التبادل معلومات حول:

- خصائص محطات القياس (الموقع والجهة المسئولة ..... الخ)؛
- معدات/أساليب القياس (النوع، الأسلوب وعدد المرات)؛
- إجراءات التشغيل المتتبعة في هذه المحطات (مثلاً التأكيد من صحة البيانات وإجراءات ضمان الجودة)؛
- بنية وتنظيم الشبكة التي تنتهي إليها (مثلاً المدى الجغرافي وتنظيم الشبكة).

يجب تقديم المعلومات لكل محطات القياس المستعملة لغرض القياس بموجب التوجيهات الوليدة. وتشجع الدول الأعضاء على تبادل المعلومات من قياسات أخرى أيضاً.

### 4-3 حدود الانبعاثات الوطنية

#### 4-3-1 توجيه حدود الانبعاثات الوطنية EC/2001/81

يهدف توجيه حدود الانبعاثات الوطنية NEC الحد من انبعاثات الملوثات المحمضة Acidifying والمملحة والإنزار بخطر الأوزون لتحسين صحة الإنسان والبيئة وتحقيق معايير جودة هواء المحيط. ولتحقيق أهداف وغايات حدود الانبعاثات الوطنية NEC (ملحق 1) فقد وضع الحدود العليا لمجموع الانبعاثات المطلوب تحقيقها بحلول 2010 لكل دولة عضو، أي "حد الانبعاث الوطني" للملوثات الأربع المسؤولة عن الحمضية، وهلاك التربة ومستوى تلوث الأوزون الأرضي (ثاني أكسيد الكبريت)، (أكاسيد النيتروجين، والمركبات العضوية التطيرية و NH<sub>3</sub>). وعلى الدول الأعضاء تنفيذ إجراءات ملائمة للالتزام بسقوف الانبعاث الوطنية. ولكن التوجيه يترك للدول الأعضاء تقرير التي تنشأ عن نشاطات الإنسان، باستثناء الانبعاثات من حركة النقل البحرية الدولية والانبعاثات الناتجة عن إقلاع و هبوط الطائرات.

وتنقل الملوثات المتعلقة بتوجيهات حدود الانبعاثات الوطنية بكميات كبيرة عبر الحدود بين الدول. ونظراً للطبيعة العابرة للحدود الدولية للحمضية وتلوث الأوزون، فهناك حاجة لإجراء تنسيق جماعي من الاتحاد الأوروبي لأن الإجراءات الفردية للدول الأعضاء لا تكفي لحل المشكلة. ولتحقيق أهداف وغايات التوجيهات فإن الدول الأعضاء ملزمة أن تقوم:

- 1- بتحديث معلومات الانبعاثات الوطنية سنوياً والانبعاثات المتوقعة لعام 2010 باستعمال دليل قائمة انبعاث EMEP/corinair. ويجب إعداد القوائم باستعمال منهجيات متقدمة على من قبل معاهدة انتقال تلوث الهواء طويل الأمد عبر الحدود ZRTAP. وعلى الدول الأعضاء إبلاغ المفوضية الأوروبية ووكالة البيئة الأوروبية سنوياً بقوائم الانبعاث الوطنية وتوقعات الانبعاث لعام 2010. ويجب أن يكون لتوقعات الانبعاث أساس كمي اجتماعي اقتصادي.
- 2- وضع برنامج وطني لتقليل التدريجي للانبعاثات الوطنية لإظهار كيف ستتأثر حدود الانبعاث الوطنية بحلول 2010. ويجب أن يشمل البرنامج الوطني معلومات تتعلق بالسياسات والإجراءات المتبناة والمخططة، وتقديرات كمية لتأثيراتها على الانبعاثات عام 2010. وقد وضعت أول البرامج الوطنية عام 2002. والبرامج الوطنية الثانية مع نهاية 2006. (يبين المربع 5 أمثلة على الإجراءات المتخذة من قبل الدول الأعضاء بموجب توجيهات حد الانبعاثات الوطنية).

#### المربع 5 : الإجراءات المبنية في البرامج الوطنية لتوجيه حد الانبعاثات الوطنية

توجيهات الاتحاد الأوروبي التي تقلل بشكل مباشر أو غير مباشر من ملوثات توجيه حدود الانبعاث الوطنية – المركبات العضوية التطيرية- VOC، أكاسيد النيتروجين NO<sub>x</sub>، ثاني أكسيد الكبريت SO<sub>2</sub> و NH<sub>3</sub>- تمثل نسبة هامة من السياسات والإجراءات التي تتفذها الدول الأعضاء. وتعتبر توجيهات الانبعاثات الصادرة عن السيارات (Euro 1-5) وسيلة رئيسية لتقليل أكاسيد النيتروجين NO<sub>x</sub> والمركبات العضوية التطيرية VOC والإجراءات التي تعالج جودة البنزين والديزل ومحظى الكبريت تؤدي مباشرة إلى تخفيض نسبة ثاني أكسيد الكبريت SO<sub>2</sub>. كما أن توجيهات منع ومراقبة التلوث المتكامل IPPC هام لتحقيق حدود توجيهات الانبعاثات الوطنية NEC حيث تبحث في كل الملوثات الأربعية. وتوجيه المذيبات الصادر عن الاتحاد الأوروبي 1999 هو التوجيه الأكثر شيوعا كإجراء رئيسي للمركبات العضوية التطيرية VOC والتوجيه الآخر الذي يؤثر على توجيه حدود الانبعاثات الوطنية هو توجيه محطات الاحتراق الكبيرة، التي أبلغت الدول الأعضاء أنه إجراء لتقليل أكاسيد النيتروجين NO<sub>x</sub> و ثاني أكسيد الكبريت SO<sub>2</sub>.

كما أن للسياسات والإجراءات الوطنية التي تركز على تقليل استهلاك الطاقة والتحول إلى مصادر الطاقة المتتجددة تأثيراً غير مباشر على ملوثات توجيه حد الانبعاثات الوطنية. فمثلاً ضريبة الطاقة بالسويد تساعد على تقليل انبعاث أكاسيد النيتروجين و ثاني أكسيد الكبريت بالعمل كحافظ لتقليل استعمال الطاقة وزيادة الكفاءة، وبالتالي تقليل الانبعاثات الغازية.

المصدر: ETC/ACC 2004

يستعمل توجيهه أسقف الانبعاثات الوطنية كأداة للاتحاد الأوروبي لتنفيذ بروتوكول "الملوثات المتعددة" بموجب معاهدة انتقال تلوث الهواء طويلاً الأمد عبر الحدود LRTAP. وما يطلق عليه بروتوكول غوتينبرغ. فالاتحاد الأوروبي وكل الدول الأعضاء فيه وقعوا البروتوكول. والكثير من ولكن ليس كل الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي مع سويسرا والنرويج والولايات المتحدة هم أعضاء في هذا البروتوكول. بالإضافة إلى أن مولدوفا وليخنستين وقعوا ولكنهم لم يصادقوا على البروتوكول. وحدود الانبعاثات في البروتوكول تساوي أو أقل طموحاً من تلك الواردة في توجيهات حدود الانبعاثات الوطنية. وفي 2007، تمت مراجعة بروتوكول غوتينبرغ. واستنتجت المراجعة أنه خلال 25 سنة الماضية، انخفض تلوث الهواء في أوروبا إلى حد كبير، ولكن خطط التخفيف الحالية غير كافية لحماية صحة الإنسان وأنظمة البيئة بشكل كامل.

#### 4-4 معايير انبعاثات المصادر الثابتة:

##### 4-4-1 توجيهات محطات الاحتراق الكبيرة EC/2001/80

يهدف توجيه محطات الاحتراق الكبيرة للتخفيف التدريجي للانبعاثات السنوية لثاني أكسيد الكبريت وأكسيد النيتروجين من المحطات القائمة وتحديد القيم الحدية للانبعاثات لثاني أكسيد الكبريت، وأكسيد النيتروجين NOx والغاز لكل من المحطات القائمة والجديدة. ويلعب التحكم بانبعاثات ثاني أكسيد الكبريت  $\text{SO}_2$  والغاز وأكسيد النيتروجين NOx من محطات الاحتراق الكبيرة دوراً هاماً في جهود الاتحاد الأوروبي في مكافحة الجمعية وهلاك التربة ومستوى الأوزون الأرضي كجزء من الاستراتيجية الإجمالية لتخفيف تلوث الهواء وتحقيق معايير جودة هواء المحيط الواردة في توجيه إطار عمل جودة الهواء والتوجيهات الوليدة الصادرة بموجبه.

وينطبق توجيه محطات الاحتراق الكبيرة على محطات الاحتراق الكبيرة بمدخل حراري مقداره 50 ميجاواط أو أكثر وبغض النظر عن نوع الوقود المستعمل. ويتعلق التوجيه بمحطات الاحتراق الكبيرة التي تقع بثلاثة فئات حسب وقت ترخيصها لأول مرة :

- المحطات "القائمة" – تلك التي رخصت لأول مرة قبل 1 تموز 1987؛
- المحطات "الجديدة" – تلك التي رخصت لأول مرة بين 1 تموز 1987 و 27 نوفمبر 2002؛ و
- المحطات "الجديدة – الجديدة" – تلك التي رخصت لأول مرة بعد 27 تشرين ثاني 2002

ودخل توجيه محطات الاحتراق الكبيرة حيز التنفيذ في 2001 ويأخذ في الاعتبار التقدم الحديث في الاحتراق والتكنولوجيات المعتمدة ويدخل الحدود المنصنة لانبعاثات ثاني أكسيد الكبريت  $\text{SO}_2$  وأكسيد النيتروجين والغاز. ويشدد توجيه محطات الاحتراق الكبيرة على متطلبات الاتحاد الأوروبي لمراقبة تلوث الهواء في محطات الاحتراق الجديدة، ويضع متطلبات جديدة للمحطات القائمة المرخصة قبل 1 تموز 1987.

ويلزم التوجيه الدول الأعضاء باتخاذ الإجراءات الملائمة لتلبية القيم الحدية للمحطات "الجديدة" "والجديدة – الجديدة" كما ورد في الجزء A وفقاً للملحق III إلى VII. وبالنسبة "للمحطات القائمة" يعطي توجيه محطات الاحتراق الكبيرة LCP الدول الأعضاء خيارين للالتزام، الأول يتطلب من كل محطة الالتزام بقيمة حدية لانبعاث ثاني أكسيد الكبريت وأكسيد النيتروجين NOx والغاز الموضوعة للمحطات "الجديدة". والثانية يسمح بتنفيذ خطة خفض الانبعاث الوطني. وهذه الخطة يجب أن تخفض الانبعاثات السنوية الكلية من ثاني أكسيد الكربون  $\text{CO}_2$ ، وأكسيد النيتروجين NOx والغاز إلى المستويات التي كان يمكن الوصول إليها باستخدام القيم الحدية للانبعاثات للمحطات القائمة العاملة عام 2000، على أساس الأداء التشغيلي لكل محطة في المتوسط خلال الخمس سنوات الأخيرة من التشغيل حتى وبما فيها عام 2000. وعلى تنفيذ خطة خفض الانبعاث الوطنية أن يأخذ في الاعتبار الالتزامات الواردة في تشريعات الاتحاد الأوروبي الأخرى، وخصوصاً توجيهه منع ومراقبة التلوث المتكامل IPPC، وتوجيه حدود الانبعاث الوطنية NEC، وتوجيه إطار عمل جودة الهواء. وترى المفروضية أنه من الممكن تبني "نهج مركب" لتنفيذ توجيه محطات الاحتراق الكبيرة للمحطات القائمة، والذي يمكن أن يتكون من: استخدام خطة خفض انبعاث وطنيه لبعض المحطات ونهج القيمة الحدية للانبعاث لمحطات أخرى لفترة مدة الالتزام (2008-2015، 2016-2017 و 2018 وما بعدها)؛ أو تبني خطة خفض انبعاث وطنيه لبعض فترات الالتزام والالتزام ببعض القيم الحدية للانبعاث لباقي مدة الالتزام، أو خليط من الخيارات أعلاه.

## المربع 6 : أمثلة على الأدوات المستعملة لخفض الانبعاثات في دول أعضاء مختارة

استعملت بعض الدول (مثل النمسا وهولندا) اتفاقيات (عقود) طوعية مع الصناعة وو جنتها فعالة جداً. ومع أن هذه الاتفاقيات غير ملزمة قانوناً، فإن الشركات تتبعها، وفي حالات كثيرة فإن لهذه الاتفاقيات تأثيرات أقوى من القوانين (قد تشمل الاتفاقيات حدود أو مقاييس انبعاث تحتاج إلى أن تستخدم من قبل صناعات محددة).

في 1990، أجازت إيطاليا قانوناً يتصل بتشريع الاتحاد الأوروبي ويضع معايير وطنية أكثر تشدداً لثاني أكسيد الكبريت، وأكاسيد النيتروجين والمواد الجزيئية PM. قبل هذا التشريع كان يستخدم الزيت الثقيل والفحm الحجري للتدفئة ومحطات الطاقة، وبعد 1990 كان هناك تحول رئيسي إلى الميثان. وقد أعطى القانون مسؤوليات لرؤساء البلديات لنقرير الوقود المسموح به. وقررت مدن كثيرة عدم السماح باستعمال الفحم (حيث على المنشآت الحصول على تصريح إذا كانت تريد استعمال الفحم). وحالياً لا يستعمل الفحم على الإطلاق في التدفئة.

كما لعبت السلطات المحلية دوراً رئيسياً في تطوير تدفئة المقاطعة في منطقة هلسنكي، مما كان له تأثيرات مفيدة على جودة الهواء. كما انتشر توليد الطاقة المختلط حالياً في جميع أنحاء فنلندا. حيث استبدلت محطات حرق الفحم بمحطات تستعمل الغاز الطبيعي.

المصدر : غولدنمان وليفينا (2004).

## 4-5 معايير الانبعاثات للمصادر المتحركة

### 4-5-1 توجيهات حول الانبعاث من السيارات الخفيفة

تم تنظيم انبعاثات الملوثات من السيارات بشكل منفصل للسيارات الخفيفة (السيارات الصغيرة والحافلات الخفيفة) وللسيارات الثقيلة (الشاحنات والحافلات الكبيرة). بالنسبة للسيارات الخفيفة، فمعيار الانبعاث النافذ حالياً هو Euro4، حسب وصفه في التوجيه EC/98/69، وهو واحد من التوجيهات التي عدلت التوجيه EEC/70/220. وبناء على برنامج هواء نظيف لأوروبا CAFE وال استراتيجية الحرارية الناتجة عنه حول تلوث الهواء، فقد تم وضع معايير Euro5 و Euro6 الجديدة بموجب النظام (EC No 715/2007)، الذي يضع معايير جديدة للسيارات والحافلات الخفيفة بخصوص الانبعاثات من المواد الجزيئية وأكاسيد النيتروجين NOx.

وستدخل معايير المواد الجزيئية (Euro 5) حيز التنفيذ في سبتمبر 2009، حيث يطلب تزويد كل موديلات سيارات дизيل الجديدة بفلاتر جزيئات، في حين أنه يعطى للموديلات القائمة حالياً مهلة لغاية عام 2011 للالتزام بذلك. والتاثير الرئيسي لمعيار Euro5 هو خفض انبعاث المواد الجزيئية من سيارات дизيل من 25 ملغم/كم إلى 5 ملغم/كم. وفيما يتعلق بأكاسيد النيتروجين NOx، أعطيت سيارات дизيل مهلة حتى عام 2014 للالتزام بالمعايير الجديدة (Euro 6). وسيخضع بشكل رئيسي انبعاثات أكاسيد النيتروجين NOx من سيارات дизيل أكثر من 180 ملغم/كم إلى 80 ملغم/كم.

وبالنسبة للسيارات قيد الاستعمال هناك تشريع حول الفحوصات الدورية الذي يتم فيه فحص حالة الصيانة للمركبة (توجيه EC/96/96).

لقد تم تنظيم انبعاثات السيارات بالتوجيه EEC/70/22 (السيارات الخفيفة) و EC/88/77 (السيارات الثقيلة) وتعديلات هذه التوجيهات. وقد تم إصدار سلسلة كاملة من التعديلات لتشديد القيم الحدية تدريجياً. يركز برنامج Auto-Oil على انبعاثات أول أكسيد الكربون (CO)، والمركبات العضوية التطيرية (VOC) وأكاسيد النيتروجين (NOx) والجزيئات PM. وقد أدى إلى مراحل Euro3 و Euro4 للسيارات الخفيفة كما هي مبينة في التوجيه EC/98/69 وفي معايير III Euro و EuroIV للسيارات الثقيلة (توجيه EC/1999/96، تم سحبه الآن) ويلخص الجدول 2 أدناه معايير انبعاث الاتحاد الأوروبي لسيارات الركاب.

## الجدول 2: معايير انبعاث الاتحاد الأوروبي لسيارات الركاب (الفئة M<sub>1</sub>)

المعنى	أوكسيد الكربون (CO) ملغم/كم	أكسيد النيتروجين (NOx) ملغم/كم	الهيدروكربونات (HC) ملغم/كم	المواد الحzinية		*180
				diesel	بنزين	
Euro1 (1992) EEC/91/441 الخفيفة- EC/93/59	-2720 *3160	-2720 *3160	-	-	-	-140
Euro2 (1996) EC/96/69 و EC/94/12	2200	1000	-	-	-	*80-100
Euro3 (2000) EC/98/69 لأي سيارة	2300	640	150	500	200	-
Euro4 (2005) EC/2002/80 لأي سيارة-	1000	500	80	250	100	-
Euro5 (2009) EC No715/2007 نظام الخفيفة- للسيارات والحافلات	1000	500	60	180	100	- 5 5
Euro6 (2014) EC No715/2007 نظام الخفيفة- للسيارات والحافلات	1000	500	60	80	100	- 5 5

محركات الحقن غير المباشر (IDI) والحقن المباشر (DI) على التوالي.  
المصدر: بتصرف من الموقع الإلكتروني: <http://www.dieselnet.com/standards/eu/ld.php>.

## 4-5-2 التوجيه المتعلق بجودة وقود البنزين والديزل (EC/98/70)

في 31 يناير 2007 اقررت المفوضية الأوروبية معايير جودة لوقود النقل يقلل من مساهمتها في التغير المناخي وتلوث الهواء بما في ذلك استعمال اكبر للوقود الحيوي (COM(2007)18). وأكدت التغييرات المقترحة على التوجيه EC/98/70 التزام المفوضية بمحاربة التغير المناخي وتلوث الهواء بكفاءة. والمعايير الجديدة لن يجعل البنزين والديزل والغاز "أنوف" فقط، ولكن ستسهم أيضاً بدخول سيارات وأليات تسبب تلوثاً أقل. والإجراء الرئيسي هو أنه لتشجيع تطوير وقود منخفض الكربون ووقود حيوي، يخفض الموردون انبعاثات غازات الدفيئة الناتجة عن الإنتاج والنقل واستعمال وقودهم بنسبة 10% بين 2011 و 2020. وهذا سيخفض الانبعاثات بمجموع تراكمي قدره 500 مليون طن من ثاني أكسيد الكربون بحلول عام 2020. وسينشأ مزيج وقود جديد يسمح بمحتوى أعلى من الوقود الحيوي الإيثينول، وسيتم تقليص مستويات الكبريت في الديزل والغاز لتخفيف انبعاثات جزيئات الغبار الخطرة.

التوجيه EC/98/70 حسب تعدياته بالتوجيه EC/2003/17 يحتوي مواصفات جودة الوقود البيئي للبنزين والديزل في الاتحاد الأوروبي مع التركيز بشكل رئيسي على الكبريت وللبنزين على الرصاص والمواد العطرية وأصبحت المواصفات البيئية حول المحتويات المسموح بها من الرصاص وال الكبريت والبنزين والهيدروكربون العطري متعددة الدوائر في الوقود الزراعي بشكل متزايد. وقد وضعت أهم المراحل للسنوات 2000، 2005، 2008، 2009 وهذه المواد مهمة بشكل خاص من منظور الصحة والبيئة.

منذ 1 يناير 2005 أصبح حد محتوى الكبريت في البنزين والديزل 50 جزء بالمليون ويطلب من الدول الأعضاء البدء بالخفض التدريجي للكبريت بالوقود بحد أقصى 10 أجزاء بالمليون من محتوى الكبريت. والتحول الكامل إلى الوقود مخفض المحتوى من الكبريت بحد أقصى 10 أجزاء بالمليون مطلوب بحلول 2009. ومنذ 1 يناير 2002 أصبح جميع البنزين المباع في الاتحاد الأوروبي خالي من الرصاص.

يمكن أن تفرض الدول الأعضاء شرطاً أكثر تشديداً على الوقود الذي يتم تسويقه في أراضيها من أجل حماية الصحة العامة أو البيئة في مناطق حساسة بيئياً، بشرط أن تقتصر هذه الإجراءات على هذه المناطق. وهذه المعايير يجب أن تعتمد من المفوضية.

ولضمان الالتزام بمعايير جودة الوقود المطلوبة بموجب هذا التوجيه، على الدول الأعضاء إدخال أنظمة مراقبة بناء على الإجراءات الشائعة لأخذ العينات واختيارها. وعلى الدول الأعضاء مع المعلومات حول جودة الوقود وإبلاغها للمفوضية وفقاً لصيغة موحدة. وعلى الدول الأعضاء مراقبة الالتزام بالمتطلبات البيئية للوقود باستعمال أساليب التحليل المحددة في التوجيه.

## 4-4 التطورات الحديثة الأخرى في سياسة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي

فيما يلي أحدث التطورات في سياسة جودة الهواء في الاتحاد الأوروبي.

### 4-4-1 اقتراح توجيه حول جودة هواء المحيط وهواء أنظف لأوروبا (COM(2005)447)

هذا الاقتراح يصاحب الاستراتيجية الحرارية لبرنامج العمل البيئي السادس حول تلوث الهواء وبهدف، بشكل خاص، لتبسيط وتوضيح التشريع المتعلق بجودة الهواء. وبموجب هذا الاقتراح فإن إطار عمل جودة الهواء وثلاثة من توجيهاته الوليدة (30/EC/1999/2002/EC، 69/EC، 2000/EC)، وكذلك القرار EC/97/101 حول تبادل المعلومات الخاصة بتلوث الهواء دمجت في قانون واحد. وستتم المحافظة على القيم الحدية القائمة، ولكن التوجيه الجديد سينظم تعرض الإنسان للمواد الجزيئية الدقيقة (PM<sub>2.5</sub>) الأكثر خطراً على صحة الإنسان. كما أنه يقم قيم حدية جديدة للمواد الجزيئية الدقيقة PM<sub>2.5</sub>، ومطلب الالتزام بتركيز متوسط للمواد الجزيئية الدقيقة PM<sub>2.5</sub> على المستوى الوطني من موقع المدن بالتزام تركيز تعرض المواد (PM<sub>2.5</sub>) سيملل القيم الحدية القائمة للمواد الجزيئية PM10 وسيصبح ملزماً في 2015. كما ييسّر الاقتراح متطلبات التقارير بخلق أساس لإدخال نظام تقارير الكتروني. وعلاوة على ذلك، يقوّي هذا الاقتراح متطلبات التخطيط للدول الأعضاء لتطبيق الالتزام بالقيم الحدية. وهناك حاجة لخطط جودة الهواء في حال عدم احتراق القيم الحدية وذلك لقليل من فترات عدم الالتزام إلى أقصر وقت ممكن. وفي حالة تجاوز القيمة المستهدفة للأوزون، على الدول الأعضاء إعداد برنامج وفقاً لتوجيهات سقف الانبعاثات الوطنية EC/2001/81، وخطة جودة هواء إذا كان ذلك ملائماً.

يؤكد التوجيه الجديد الرغبة بموجب التشريع الحالي السماح بتنقیص المساهمات الطبيعية تحت شروط معينة وفقاً لتجاوزات القيم الحدية لملوثات معينة. ويمكن القيام بذلك عندما تظهر الدول الأعضاء أن التجاوز يعود كلياً أو جزئياً لمساهمات طبيعية. وبنفس الطريقة فإن الدول الأعضاء يمكن أن تأخذ في الاعتبار تجاوز القيم الحدية سواء كان التجاوز نتيجة رمال الشناء winter-sanding أو ملوحة الطرق Salting of roads.

### 4-4-2 اقتراح توجيه حول الانبعاثات الصناعية (COM(2007) 844)

في حين أن الانبعاثات الصناعية تناقصت خلال السنوات الماضية، فإن تأثيرها على البيئة لا يزال كبيراً ويحتاج إلى تنقیص أكثر. وأن انبعاثات الهواء المتوقعة في الدول الأعضاء ستتجاوز إلى حد كبير أهداف 2020 للاستراتيجية الحرارية حول تلوث الهواء إلا إذا تم اتخاذ إجراءات في الوقت المناسب. يجب تخفيض كل مصادر التلوث. وبناء على تقييمات المفوضية، فإن تحقيق الأهداف الموضوعة سيكون ممكناً فقط بالاستخدام الكامل لأفضل التقنيات المتوفرة BAT من قبل قطاع الصناعة. ولتعزيز استخدام أفضل التقنيات المتوفرة، من بين أهداف أخرى، فقد تم إعداد اقتراح لتوجيه جديد حول الانبعاثات الصناعية عام 2007.

ويسعى الاقتراح لتوجيه جديد حول الانبعاثات الصناعية لوضع "تشريع واحد واضح ومتماستك" بجمع توجيه منع ومراقبة التلوث المتكامل، وتوجيه محطات الاحتراق الكبيرة، وتوجيه حرق النفايات، وتوجيه انبعاثات المذيبات وثلاثة توجيهات حول أكسيد النيتريوم. وتنظيم تشريع الانبعاثات الصناعية، يخفض الاقتراح العبء الإداري من خلال متطلبات مركبة حول منح التصاريح والتقارير المنتظمة. ويفوّي استخدام أفضل التقنيات المتوفرة في الاتحاد الأوروبي، وبشكل خاص تقيد التحول عن أفضل التقنيات المتوفرة إلى حالات محددة والتأكد بشكل أكبر على تبرير الشروط الواردة في التصاريح. كما يشدد الاقتراح حدود الانبعاثات الدنيا في قطاعات صناعية معينة في الاتحاد الأوروبي - خصوصاً لمحطات الاحتراق الكبيرة حيث التقدم لتخفيض التلوث غير كافي لتحقيق أهداف الاستراتيجية الحرارية للمفوضية حول تلوث الهواء. وستطبق قيم حدية للانبعاثات أكثر تشدداً لمحطات الاحتراق الكبيرة اعتباراً من 2016 وما بعدها. ويقدم التوجيه معايير دنيا للمعايير البيئية للمنشآت الصناعية ويسمح بمراجعات أكثر فعالية للتصاريح وتقدير الالتزام وحماية التربية. كما يتم تضمين حواجز تطوير تكنولوجيات صديقة للبيئة، كما يوسع المقترن مجال التشريع لتنطوية نشاطات ملوثة أخرى. مثل محطات الاحتراق متوسطة الحجم (بين 20 و 50 ميجا واط) وإنجاح ألواح قائمة في الأساس على الخشب والمحافظة على الخشب. ويوضح الاقتراح مجال نشاطات معينة مغطاة فعلاً بتشريع قائم مثل معالجة النفايات وإنتاج الغذاء. وبالإضافة إلى أن أحكام جديدة ستضاف وسيتم تبسيط الأحكام الحالية لتعزيز التنفيذ والمراقبة على المستوى الوطني.



# 5 الوضع الحالي المتعلق بقطاع سياسة الهواء في بلدان سياسة شركاء الجوار الأوروبي وروسيا

## 5-1 بلدان سياسة جوار شرق أوروبا وروسيا للاتحاد الأوروبي

تتوقع خطط عمل سياسة جوار شرق أوروبا تطوير أو تبني تشريع (إطار عمل) ووضع برامج وخطط لجودة الهواء – وفي بعض الحالات للتلوث الصناعي – كواحد من الاهتمامات البيئية في كل هذه البلدان.

### 5-1-1 الضغوطات البيئية الرئيسية

تحسنت جودة هواء المحيط في هذه البلدان عموماً في العقود الأخيرة كنتيجة للهبوط الحاد في انبعاثات الهواء بسبب الهبوط المفاجئ بالإنتاج الصناعي بعد انهيار الاتحاد السوفيتي. كما أن قطاع توليد الطاقة والحرارة هو أكبر مصدر ثابت للتلوث الهوائي حتى الآن في كثير من هذه البلدان. هذا التلوث يعود غالباً لسوء حالة البنية التحتية لإنتاج الطاقة. وكذلك، فإن الزيادة السريعة في النقل، إلى جانب الاستعمال العام للوقود منخفض الجودة، تحبط الانخفاض في كمية الانبعاثات من إنتاج صناعي أقل. كما تقام السيارات القديمة من مشكلة الانبعاثات. ويعتبر تلوث الهواء أشد في المدن الصناعية الكبيرة.

## 5-2 البلدان الشريكية بسياسة الجوار الأوروبي المتوسطية

لا ترى كل خطط عمل سياسة جوار الأوروبي للبلدان الشريكية بسياسة الجوار الأوروبي المتوسطية حماية جودة الهواء كأحد أهدافها واهتماماتها ورغم ذلك ترى بعض البلدان إقامة شبكة مراقبة بيئية وطنية، وتخطط لإدخال اعتبارات بيئية، في قطاعات سياسة أخرى مثل الصناعة والطاقة والنقل وتطوير سياسات تنمية مستدامة، وتخطيط لتحسين التعاون بين الوزارات المختلفة، وتخطيط لتنفيذ استراتيجية وطنية حول إنتاج أنيف وجودة هواء.

### 5-2-1 الضغوطات البيئية الرئيسية

رغم أن جودة الهواء تعرف كمشكلة متزايدة الخطورة في معظم بلدان سياسة الجوار الأوروبي المتوسطية، فإنها لا تعتبر على نفس مستوى القضايا الأكثر إلحاحاً مثل ندرة المياه، وتلوث المياه أو إدارة النفايات. وتلوث الهواء الطبيعي الخاص بهذه المنطقة (مثل عواصف الرمال والغبار) قد تضيف إلى عناصر تلوث الهواء الناشئة عن النشاطات البشرية.

وعموماً، فإن تلوث الهواء الذي يؤثر على المدن الرئيسية في هذه البلدان ينشأ عن النقل وليس الانبعاثات الصناعية. والتلوث من السيارات مسألة تعود بشكل خاص إلى الاستعمال الواسع لوقود дизيل والمستويات العالية لملكية السيارات. والاستمرار في استعمال الوقود بمستوى عالي من الرصاص وعدم وجود تنقيش منظم على الانبعاثات. وبتفاقم الوضع أكثر مع المستويات العالية لأنبعاثات الهواء من قطاع الطاقة كذلك، فإن تلوث الهواء من ممارسات إدارة نفايات معينة (مثل الاحتراق غير المراقب للنفايات الصلبة والنفايات الزراعية) يعتبر مشكلة في بعض البلدان.

# 6 استنتاجات لبلدان شراكة سياسة الجوار الأوروبي: خطوات نحو التقارب

## تمويل الاتحاد الأوروبي لسياسة الجوار الأوروبية

منذ بداية إطار التمويل المالي الجديد 2013/2007 يوفر الاتحاد الأوروبي دعماً مالياً لسياسة الجوار الأوروبية من خلال وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية<sup>8</sup> المكرسة لهذا الغرض. وتستهدف نوادي مختلفة من التعاون بما في ذلك التنمية المستدامة والبيئة، وتدعم بشكل مشترك أولويات إصلاح متعدد عليها في خطط عمل سياسة الجوار الأوروبية. كما تستهدف وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية التنمية المستدامة والتقارب مع سياسات وقوانين الاتحاد الأوروبي وتتأتي بتحسين سريع في القدرة على دعم التعاون عبر الحدود وعلى طول الحدود الخارجية للاتحاد الأوروبي - وبذلك تعطي جوهر لهجت تجنب خلق خطوط التقسيم الجديدة وتطوير تنمية إقليمية منسجمة عبر الحدود الخارجية للاتحاد الأوروبي. وتحل وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية محل خطة عمل التطوير الأوروبي المتوسطي (الجيران جنوب المتوسط) وبرنامج المساعدات الفنية للدول المستقلة (للجيران في أوروبا الشرقية والاتحاد الروسي).

وبتوجيهه من الأولويات المتفق عليها في خطط عمل سياسة الجوار الأوروبي تنص وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية على المساعدة بموجب برامج وطنية وإقليمية عبر الحدود وبين الأقاليم. وهناك أيضاً عدداً معيناً من البرامج الفكرية للإدارة البيئية المستدامة للموارد الطبيعية بما في ذلك الطاقة.

إن ميزانية وثيقة الجوار والشراكة الأوروبية ثابتة حول 12 بليون يورو للفترة 2007 – 2013 وتعني بالواقع زيادة بنسبة 32% مقارنة مع إطار العمل المالي السابق.

- وكوسيلة لتقديم المساعدة الفنية بموجب سياسة الجوار الأوروبي فإن وثيقة المساعدة الفنية وتبادل المعلومات<sup>9</sup> وترتيبات التوأمة طويلة الأمد تم توفيرها لبلدان شراكة سياسة الجوار الأوروبي:
- تقدم وثيقة المساعدة الفنية وتبادل المعلومات مساندة فنية وتدريب في مجالات تتعلق بتنفيذ خطط عمل سياسة الجوار الأوروبي. بما في ذلك ما يتعلق بالتقريب وتطبيق وتنفيذ القانون. وتعتمد المساعدة المساهمة في تقديم الخبرة الملائمة على الطلب وطلبات الفتوحات لحل المشاكل على المدى القصير<sup>10</sup>.
  - تهدف التوأمة لمساعدة البلدان المستفيدة في تطوير إدارات حديثة ذات كفاءة، كما يمكن أن تسهل التقارب التدريجي من قانون الاتحاد الأوروبي حيثما كان ذلك ملائماً.

في حين أن الانقاء مع تشريع الهواء للاتحاد الأوروبي يمكن أن يولد مساهمات كبيرة لحل مشاكل تلوث الهواء في البلدان الشريكة لسياسة الجوار الأوروبي، فإنه يتطلب جهود مالية وفنية وإدارية ومؤسسية كبيرة. وعليه فإن من الضروري تقييم ما يمكن تحقيقه واقعياً على أساس نظام إدارة جودة الهواء القائمة والتجهيز المؤسسي في كل بلد. ومن المهم مشاركة كل الفاعلين وأصحاب المصلحة للمساهمة في وضع السياسة، وكذلك المتأثرين بالتغييرات. ويجب أن تشمل العمليات الدستورية وزارات الحكومة المركزية، والحكومات الإقليمية والمحلية، وممثلين من قطاعات الصناعة والنقل والطاقة والمنظمات غير الحكومية وعامة الجمهور.

إن التخطيط الاستراتيجي ضروري لتحديد أهداف التقارب، وتحديد الأولويات والعوائق، و اختيار الخيارات. والإجراءات المتخذة يمكن أن تشمل الخطوات التالية:

## 1- خلق الشروط الضرورية للتخطيط الاستراتيجي

- سيكون الإصلاح الإداري والمؤسسي وبناء القدرة ضرورة في كثير من البلدان الشريكة بسياسة الجوار الأوروبي ENP، لتطوير الموارد البشرية وتوفير موارد مالية كافية لإعادة التنظيم والتدریب على المستويين المركزي والإداري. ويعطي توجيه إطار العمل صلاحيات هامة للسلطات المحلية والإقليمية، مثل البلديات المحلية، والمجتمعات. ولكن الشيء الخاص بالبلدان الشريكة بسياسة الجوار الأوروبي في أوروبا الشرقية هو أن عملية بناء القدرة يجب أن تبدأ على أعلى مستوى لتعزيز الهيئات المركزية بمكانتها الإقليمية والمحلية المنظورة على نطاق واسع.
- دور الحكومة الإقليمية والمحلية في سياق إدارة جودة الهواء هام. ومن المؤكد، أن بعض مسائل جودة الهواء من السهل جداً كشفها وحلها على المستوى المحلي. ولا ينص تشريع الاتحاد الأوروبي على تقسيم الصلاحيات والمسؤوليات بين السلطات الوطنية والمحالية والإقليمية ولكن، من المنطقى لبعض المهام (مثل وضع المعايير الفنية) أن يتم القيام بها على المستوى الوطني وأخرى (مثل، معالينة بعض مصادر تلوث الهواء) أن يتم القيام بها على المستوى المحلي. ومجموعة أخرى من المهام بين هذين الطرفين يمكن القيام بها إما على المستوى الوطني أو المحلي.
- ستكون هناك حاجة لتعريف واضح للمؤسسات وتعيين الصلاحيات للسلطات الحكومية المختلفة، التي لا تتوفر حالياً في كثير من البلدان الشريكة بسياسة الجوار الأوروبي وكذلك التحسينات في محاسبة المسؤولية والشفافية. يجب أن يهدف الإصلاح المؤسسي لتحقيق تنسيق وتعاون أفضل بين السلطات المختلفة. فمثلاً، قد يكون من الضروري في بعض البلدان فصل مسؤوليات التنفيذ البيئي (المعالينة والمراقبة) عن مهام وضع السياسات لتجنب تناقض المصالح ولضمان التنفيذ والمراقبة الفعالة. وهذا الفصل يمكن أيضاً وضعه في مكانه الصحيح مثلاً حيث يكون للحكم المحلي المسؤولية عن مهام تنظيمية معينة لجودة الهواء وكذلك تشغيل المرافق المجتمعية مثل أنظمة التدفئة في المقاطعة أو مرافق حرق النفايات.
- وعلاوة على ذلك، لا يعتبر نقص الخبرة فقط بل وأيضاً نقص المعلومات الكافية عائقاً في وجه عملية الالقاء. وتشمل التحسينات المؤسسية الضرورية خلق الشروط المساعدة لمشاركة الجمهور بتحسينوعي البيئي وكذلك تفعيل عمليات الاستعلامات والاستشارات. وهذه الخطوة يمكن تحقيقها بتنفيذ توجيه إطار عمل جودة الهواء وتوجيهاته الوليدة المستندة إليه، حيث أن من الأهداف العامة لهذا التوجيهات إنتاج معلومات ملائمة حول جودة هواء المحيط وضمان توفره للجمهور، خصوصاً بواسطة الإنذار والتحذير.

## 2- وضع استراتيجية للتقارب

- وضع أولويات وأهداف التقارب. يجب تقييم المدى الذي تستطيع عنده البلدان الشريكة بسياسة الجوار الأوروبي ENP واقعياً تنسيق إطار عملها التنظيمي مع توجيهات الاتحاد الأوروبي، وفي أي المجالات يمكن للتقرب أن يأتي بأكبر الفوائد. وهذا التقييم يجب أن يؤدي إلى ترتيب أولويات المهام التي قد تستند على الاعتبارات التالية:
  - 1- معالجة الأولويات الملحة أولاً. يجب وضع توجيه إطار عمل جودة الهواء في وقت مبكر في خطة التنفيذ بسبب تأثيره المحتمل الكبير على الصحة العامة. توجيه إطار العمل مع توجيهاته الوليدة الصادرة بموجبه، يضع نظام مراقبة جودة الهواء ومعايير جودة الهواء، الهمامة لجمع بيانات موثقة حول موقف جودة الهواء في البلدان والتي تتطلب إبلاغ الجمهور إذا وصلت التركيزات درجة خطيرة على الصحة العامة.
  - 2- اعتبارات تشريعية. ضمن قطاع جودة الهواء، يجب إعطاء تنفيذ توجيه إطار عمل جودة الهواء الأولوية القصوى، حيث أن هذا يوفر البنية والأساس للتشريعات الوليدة. كما يجب دراسة توجيه إطار عمل جودة الهواء جنباً إلى جنب مع أنواع التشريع ذات الصلة مثل توجيهات منع ومراقبة التلوث المنكمال IPPC، وتوجيهات النفايات وكتابه التقارير حسب ما هو مناسب، وخصوصاً عند وضع خطط وبرامج بموجب توجيهات إطار عمل جودة الهواء. ولضمان أن تكون الإجراءات المعينة في الخطط قد نفذت بفاعلية، فإن هذه الخطط وفقاً لسياقها يجب أن يتم تبنيها على المستوى الملائم.
  - 3- فعالية الكلفة. للتشريعات التي تهدف لتنفيذ الإجراءات القدرة أو الإمكانيات لتحقيق أكبر مزايا بيئية لوحدة الكفاءة أو النفقة، يجب أن تعطى عادة أولوية أعلى من التشريعات التي يتوقع أن تكون ذات معدلات فائدة كلفة أدنى. ولكن التشريع الذي يتحمل أن يتطلب استثمارات رئيسية في المرافق الجديدة فلا يجب تجاهله أو تأجيله؛ كنشاطات التخطيط لتطويره وتمويله وبنائه وإعداد الجمهور والصناعة لإدخال هذا التشريع

حيز التنفيذ في النهاية. وعلاوة على ذلك، فإن الإجراء الأكثر فعالية من حيث الكلفة عادة هو التحرك مباشرة إلى المعايير الأكثر تشديداً. وتطبيق هذه على المنشآت الجديدة، وبالتالي جدولة تنفيذ التوجيهات كأولوية أعلى. ومع ذلك، فمن غير الممكن إعطاء توصيات عامة، ويجب دراسة هذه الحالات كل حالة على حدة. إن الفهم الصحيح للمصادر ذات الصلة والنهج المتكامل وتقدير/نماذج تأثيرات الإجراءات المخططية يجب أن يتبع دائمًا لضمان فعالية الكلفة. كما يجب تجنب المقايسة إلى أبعد حد ممكناً عند متابعة التقارب في نواحي السياسة المختلفة ولكنها متداخلة مثل النقل، وجودة الهواء وتغير المناخ.

4- الاعتبارات الاقتصادية. تقع تكاليف الكثير من التوجيهات التي تنظم الانبعاثات من مصادر ثابتة على الأغلب على عاتق الصناعة فقط وعامة الجمهور بالمفهوم الواسع، وليس على الحكومة. وفي هذه الحالات من المفيد تنفيذ هذه التوجيهات بطريقة مرحلية، وتطبيق أحکامها على كل المرافق الجديدة من اليوم الأول، ولكن التطبيق على المرافق القائمة يبدأ في تاريخ محدد في المستقبل. تخفض المرحلية في التنفيذ التأثيرات الاقتصادية السلبية إلى حد كبير، حيث أن كثير من المرافق القائمة سيتم تطويرها لأسباب اقتصادية صرفة خلال المدة الانتقالية (توجيه محطات الاحتراق الكبيرة).

في حالة التوجيهات حول الانبعاثات من المصادر المتحركة، تحتاج شركات صناعة السيارات إلى فترة من عدة سنوات لتكيف منتجاتها مع الأنظمة الجديدة إذا كانت سينافس بنجاح شركات صناعة السيارات التي تلزم سياراتها بالتوجيهات فعلاً. ويتم استبدال السيارات القديمة بموديلات جديدة كجزء من النشاط الاقتصادي المعتمد، مما سيؤدي إلى تطوير كامل أسطول السيارات خلال فترة من الوقت، دون كلفة كبيرة تقع على كاهل مالكي السيارات الحاليين.

5- الاعتبارات البيئية. يتطلب توجيه إطار عمل جودة الهواء المحيط في مناطق محددة (بما في ذلك "الجماعات السكانية" أي مناطق المدن). وهذه المناطق يجب أن تعطى الأولوية القصوى لأنه في هذه المناطق عموماً تعتبر جودة الهواء من أكبر المشاكل. وتحديد هذه المناطق يجب أن يعتمد على تقييم جودة هواء المحيط. ولتجنب تبديد الموارد وإنتاج بيانات خاطئة ومضللة، فلا يجب القيام بالمراقبة قبل تصميم إجراءات ضمان الجودة ووضعها موضع التنفيذ. كما يجب أن تخضع جميع البيانات المستعملة لأغراض التقييم لضمان الجودة، بسبب النفقات العالية المحتملة التي تتعلق بهذه النتائج.

يجب القيام بالخطيط كأولوية أولى في أي مناطق تحتاج إلى تحسين جودة الهواء، أي في المناطق التي يتم فيها تجاوز القيم الحدية. وإذا كان هناك الكثير من مثل هذه المناطق، فيمكن القيام بتحديد الأولويات على أساس عدد الناس المعرضين للخطر في كل منطقة وحجم الفرق بين القيمة الحدية ومستوى المحيط الفعلي في هذه المنطقة. وفي هذه الحالات يجب اتباع النهج الأفقي على المستويات الحكومية العليا (الوطنية والإقليمية) كوسيلة فعالة لمعالجة أوجه الشبه المحتومة والرد المشترك.

وضع المعايير الفنية (لمراقبة الانبعاثات أو مقاييس جودة الوقود) وصيانة إجراءات ضمان الجودة يجب أن تتم قبل نشر هذه المعايير أو فرضها على المصادر أو الكيانات الأخرى التي تحتاج إلى تنظيم. ويجب الرجوع إلى المعايير الدولية واستعمالها كلما أمكن لتوفير الوقت والموارد. كما يجب تعليم المعايير الفنية جيداً على أصحاب المصلحة، حتى يكونوا جميعاً مطلعين على المناخ التنظيمي الذي سيعملون به. فثلاً، المصادر التي تعمل دون تصريح يجب أن تطلى في أقرب فرصة ممكنة على المعايير التي من المتوقع أن يلتزموا بها أثناء عملهم.

في حالة وجود عدد كبير من المصادر التي تعمل دون تصاريح أو دون تصاريح مقبولة يجب أن توضع تحت رقابة السلطة الملائمة، وقد تكون هناك حاجة لدرجة من تحديد الأولويات في هذه العملية. والمصادر الكبيرة التي يعتقد أنها تتجاوز معايير الانبعاثات والتسبب في خرق معايير جودة الهواء المحيط في المناطق كثيفة السكان أو المناطق الحساسة بيئياً، يجب أن تعطى أعلى أولوية بوضوح.

- تحليل الفجوة القانونية. ويشمل هذا اختيار هم الشكل القانوني للتقارب الذي يتلاءم تماماً مع إطار العمل القانوني القائم - فثلاً، ما إذا كانت هناك حاجة لإدارة جودة هواء جديد أو يكفي تعديل القانون القائم أو إصدار أنظمة إضافية.
- تحليل الفجوة المؤسسية وتحليل فجوة التنفيذ. بالإضافة إلى تحليل الفجوة القانونية قد يكون من المفيد مقارنة الهيكل المؤسسي القائم وتنفيذ تشريع جودة الهواء القائم بالبنية والتنفيذ المطلوب بموجب التقارب لتحديد التغيرات الفعلية والتحسينات التي تحتاج إلى تحقيق.
- عمليات الربط وخلق التوافق. إذا كان التقارب مع توجيهات الاتحاد الأوروبي المختلفة متوقعاً، قد يكون من المفيد ربط العمليات المختلفة حيث أن المتطلبات المؤسسية والإدارية قد تكون مشابهة للتوجيهات المختلفة.

يجب تقدير تكاليف تنفيذ تشريع التقارب في مرحلة مبكرة، ويجب إعداد استراتيجية تمويل. كما يجب ترتيب أولويات تطوير نظام مراقبة فعالة وتحديث أو تركيب تقنيات تعديل التلوث. وفي هذا السياق، قد يكون مفيداً مراجعة السياسات القائمة لتقاضي الرسوم والتسuir، وتقييم ما إذا كانت ستعمل أو إدخال أنظمة جديدة لجمع الأموال الضرورية. ويجبأخذ دور الاستثمار الهام من قبل الصناعة بعين الاعتبار. وستكون التكاليف الرئيسية المفروضة من قبل التشريع الخاص بقطاع جودة الهواء تلك الناجمة عن:

- 1- تأسيس وصيانة شبكة محطات مراقبة جودة الهواء ومعدات ضمان الجودة المصاحبة، وتقارير نتائج المراقبة. هذه التكاليف سيتم تحملها من قبل الحكومة المركزية.
- 2- إعداد جداول انتهايات غازات الدفيئة والملوثات التي تؤثر إلى حد كبير على جودة الهواء. وهذه التكاليف سيتم تحملها من قبل الحكومة المركزية.
- 3- إعداد خطط وبرامج لتحقيق الالتزام بحدود جودة هواء المحيط. وهذه التكاليف سيتم تحملها من قبل الحكومة المركزية.
- 4- الالتزام بحدود الانبعاثات والمتطلبات المطلوبة بموجب التوجيهات أو بتنفيذ الخطط والبرامج المصممة لتحسين جودة هواء المحيط. وهذه التكاليف سيتم تحملها من قبل المتسبيين بالتلوث أنفسهم (الصناعة، أصحاب المساكن، وأصحاب السيارات).

وفي حين أن تكاليف 1-3 ستكون كبيرة، فإن تكاليف 4 ستكون أعلى بعدة أضعاف.

إن تمويل الاستثمار سيكون تحدياً خاصاً، حيث أنه في كثير من الحالات ستكون موارد التمويل نادرة وميزان الأولويات السياسية ليس في صالح النفقات على حماية البيئة وقد يكون أسلوب تقاضي الرسوم ومبدأ استعادة الكلفة المتأصل في تشريع الاتحاد الأوروبي طريقة لتوفير الأموال اللازمة. ولكن هذه الأنظمة تحتاج إلى تصميم دقيق. وقد يواجه التنفيذ مقاومة إذا كانت الخدمات التي كانت تقدم في السابق مجاناً قد أصبحت فجأة تتطلب دفع قيمتها.

#### 4- وضع خطة تنفيذ

يجب وضع خطة تنفيذ باستعمال التخطيط الاستراتيجي والمال كأساس، تفصل الخطوات الضرورية لتنفيذ التقارب وفقاً للأولويات والأهداف المحددة في مراحل التخطيط المبكرة. ويجب وضع إطار زمني للإجراءات قصيرة ومتوسطة وطويلة الأمد. كما يجب أن تسمح خطة التنفيذ لكل الفاعلين وأصحاب المصلحة بوقت كافٍ للتكيف مع التغيرات وعمل الاستثمارات الضرورية.

# ٧ مصادر ومطالعات إضافية

- تحليل AEA الطاقة والبيئة 2007أ : تقييم خطط وطنية سلمت في 2006 بموجب توجيه حدود الانبعاثات الوطنية EC/2001/81 . تقرير فني للمفوضية الأوروبية ED05435 نسخة 2-3 آب 2007  
[http://ec.europa.eu/environment/air/nationalprogr\\_dir200181.htm](http://ec.europa.eu/environment/air/nationalprogr_dir200181.htm)
- تحليل AEA الطاقة والبيئة 2007ب : تقييم تكاليف ومزايا التقييمات المقترنة على توجيه حدود الانبعاثات الوطني. تقرير 1 NECCBA 1 ED48763 إصدار رقم 1 آيار 2007.
- تحليل AEA بيئه التكنولوجيا 2005 CAFE CBA : تحليل أساسى رقم 2000 إلى 2020. AEAT/ED51014 . سيناريوات أساسية إصدار 5، عقد خدمة للقيام بتحليل الكفاءة / الفائدة للقضايا المتعلقة بجودة الهواء. خصوصا في برنامج هواء نظيف لأوروبا نيسان 2005.
- درويش، M.A وأن. أم. الهمجي 1987 : "استهلاك الطاقة وتكاليف انظمة التحلية المختلفة" التحلية، صفحة 64
- دنسوف نيكولاي 1995 : أنظمة معلومات البيئة في الاتحاد الروسي. تقرير تقييم UNEP/ERID-Arendal وكالة البيئة الأوروبية / تلوث الهواء / الصفحة الرئيسية. <http://www.eea.europa.eu/themes/air> (بالإنجليزية)
- وكالة البيئة الأوروبية EEA 2007 : البيئة الأوروبية. التقييم الخامس وكالة البيئة الأوروبية ISBN 978-92-9167-932-4
- وكالة البيئة الأوروبية 2007 ب : النقل والبيئة في الطريق إلى سياسة نقل مشتركة جديدة. 2006 TERM مؤشرات تتبع النقل والبيئة في الاتحاد الأوروبي. تقرير EEA رقم 2007/1. وكالة البيئة الأوروبية ISSN 1725-9177
- وكالة البيئة الأوروبية 2007C : تلوث الهواء في أوروبا 1990-2004. تقرير رقم 2/2007 وكالة البيئة الأوروبية ISSN 1725-9177
- وكالة البيئة الأوروبية 2007 b : تلوث الهواء بالأوزون في أوروبا في صيف 2006. نظرية عامة على تجاوزات قيم الأوزون للفترة من 1 نيسان إلى أيلول 2006. وكالة البيئة الأوروبية تقرير فني رقم 5/2007. وكالة البيئة الأوروبية ISSN 1725-2237
- وكالة البيئة الأوروبية EEA2007 ه: تقرير الاتحاد الأوروبي السنوي معاهد انتقال تلوث الهواء طويل الأمد عبر الحدود LRTAP تقرير جدول الانبعاث التقليدي 1990-2005. تم تسليمها إلى EMEP من خلال السكرتير التقني UNECE لـ التقرير الفني لوكالة البيئة الأوروبية رقم 14/2007
- وكالة البيئة الأوروبية 2007 و: تقرير حالة توجيه حدود الانبعاث الوطنية لعام 2006. تقارير الدول الأعضاء بموجب التوجيه EC/2001/81 للبرلمان الأوروبي والمجلس في 23 تشرين أول 2001 حول حدود الانبعاثات الوطنية لملوثات جوية معينة. تقرير وكالة البيئة الأوروبية EEA رقم 15/2007. وكالة البيئة الأوروبية ISSN 1725-2237
- وكالة البيئة الأوروبية 2007 ز: جدول انبعاث EMEP/CORINAIR . دليل - 2007، التقرير الفني رقم 16/2007 وكالة البيئة الأوروبية.
- الراعي، محمد 2006 : جودة الهواء والتلوث الجوي في المنطقة العربية UNEP ETC/ACC 2004 : التقدم تجاه أهداف انبعاثات ملوثات الهواء. تقييم البرامج الوطنية والتوقعات الواردة تحت توجيه حدود الانبعاث الوطني. مركز (ETC/ACC) المقاول الأوروبي / حول الهواء والتغير المناخي بحث فني 2003/8 ، نيسان 2004
- المفوضية الأوروبية / جودة الهواء / الصفحة الرئيسية: <http://ec.europa.eu/environment/air/index.htm>
- المفوضية الأوروبية 2005 أ : الاستراتيجية الموضوعية حول تلوث الهواء. تعليم من المفوضية إلى المجلس والبرلمان الأوروبي COM2005446 بروكسل 21/9/2005
- المفوضية الأوروبية 2005 ب : تقييم التأثير ملحق: التقييم حول الاستراتيجية الموضوعية الخاصة بتلوث الهواء والتوجيه حول جودة هواء المحيط والهواء النظيف لأوروبا".
- بحث مقدم من هيئة موظفي المفوضية SEC(2005)1133 ، بروكسل 21/9/2005
- المفوضية الأوروبية 2005C : بحث مقدم من هيئة موظفي المفوضية : الحواجز المالية للسيارات مقدمة سلفاً Euro5. SEC(2005)43 بروكسل 12/1/2005
- المفوضية الأوروبية 2004-2005 : سياسة الجوار الأوروبي : خطط العمل وتقارير البلد، بحوث هيئة موظفي المفوضية. [http://ec.europa.eu/world/enp/documents\\_en.htm#1](http://ec.europa.eu/world/enp/documents_en.htm#1)
- المفوضية الأوروبية 2003 أ : دليل حول تنفيذ تشريعات البيئة للاتحاد الأوروبي، <http://ec.europa.eu/environment/enlarg/handbook/handbook.htm>

قسم 3 : تشريع جودة الهواء

<http://ec.europa.eu/environment/air/pdf/air.pdf>

المفوضية الأوروبية 2003 ب : دليل حول تنفيذ التشريع البيئي للاتحاد الأوروبي.

<http://ec.europa.eu/environment/enlarg/handbook/handbook.htm>

القسم 7 : تشريع التلوث الصناعي وإدارة الخطر.

<http://ec.europa.eu/environment/enlarg/handbook/pollution.pdf>

المفوضية الأوروبية 2002 : إرشادات حول ملائق القرار EC/97/101 حول تبادل المعلومات حسب التفتيح من قبل القرار EC/2001/752.

المفوضية الأوروبية 2001 : برنامج الهواء النظيف لأوروبا. تصميم من المفوضية، COM(2001)245 بروكسل 4/5/2001.

الاتحاد الأوروبي: 2003 دليل حول التقارب مع التشريع البيئي للاتحاد الأوروبي في أوروبا الشرقية والقوقاز وآسيا الوسطى.

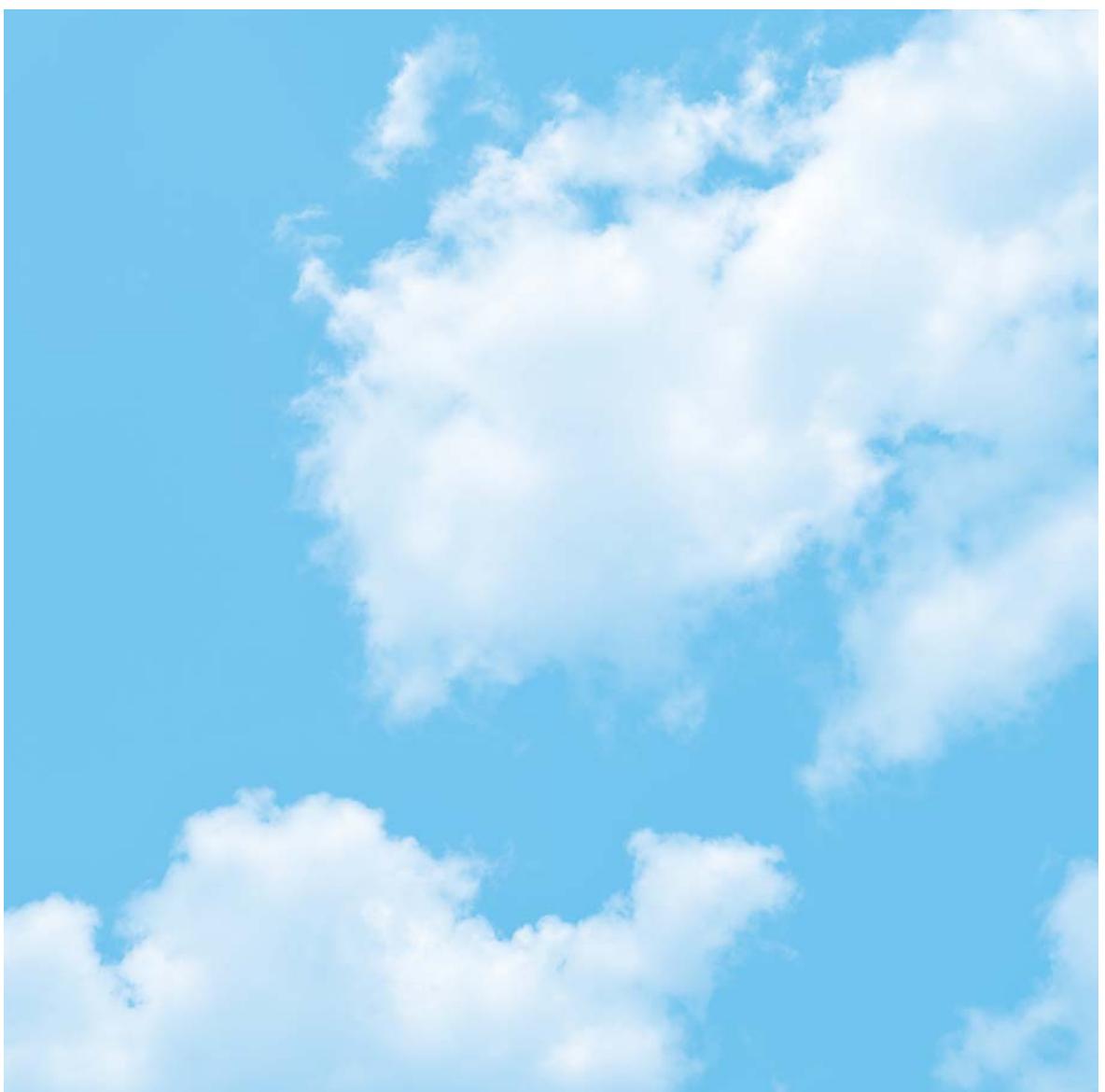
غولدنمان، جريتنا وأليانا ليقينا 2004: تقييم فعالية سياسات ومقاييس جودة الهواء الأوروبي. التقرير النهائي حول المهمة 3-3 : دراسة ميدانية للوصول لنجاحات وفشل سياسات جودة هواء الاتحاد الأوروبي – قانون وسياسة البيئة. بروكسل.

هوفناغل، سابين 2006 : قابلية تطبيق خارطة طريق التقارب لـ Nis لمنطقة حوض المتوسط، المفوضية الأوروبية، بيئـة DG، التعاون مع بلدان حوض المتوسط، إدارة موارد البيئة.

[http://ec.europa.eu/environment/enlarg/pdf/031222\\_finalreport.pdf](http://ec.europa.eu/environment/enlarg/pdf/031222_finalreport.pdf)

UNEP 1997 : تقارير ودراسات لبحار الإقليمية رقم 166. تقييم مصادر اليابسة والنشاطات التي تؤثر على البيئة البحرية في البحر الأحمر وخليج عدن UNEP.

البنك الدولي 2004 : إدارة البيئة كلفة التحليل البيئي – حالة لبنان وتونس، تقرير ماريا طراف، جورن لارسن ومروان عويجان.



KH-30-08-209-AR-C

ISBN 978-92-79-08289-4



9 789279 082894